دوردنجی سنه (۱۲۷۲) نومرو — ۷ رمضان سنه ۱۳۱۵ — جمعه ایرتسی — ۱۷ کانون ثانی ۳۱۳ روسی — و ۲۹ افرنجی سنه ۱۸۹۸

صاحب امتیازی و تحریری حسن حسنی

اقدام

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. آبونه وسائره ایچون اداره‌مزك بشقه شعبه‌سی یوقدر اداره خانه اصحاب مراجعته هرساعت آچیقدر. هیئت تحریریه‌دن بری کیمسه‌لری دخی حاضردر

امت اسلامیه وملت عثمانیه‌نك مادی و معنوی فائده‌سنی موجب اوله‌جق آثار قلمیه‌یه صاحبلرینك امضاسیله دخی صحیفه‌لرمز آچیقدر

۱۳۱۲ سی محرمی غره‌سنده تأسیس ایلدیکمز

شرائط اشتراك

استانبول ایچون آبونه قید اولنماز . ولایات وممالك اجنبیه ایچون بوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ قرش آلنی ۹۵ غروشدر . طشره‌دن نقددن بشقه بوسته پولی وپولیچه دخی قبول اولونور

اجرت اعلانات اصحاب مراجعت ایله ایرتیجه تعیین ایدیلور . آبونه بدلیله اعلانات اجرتنك بروجه پشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر .

هرکون صباحلری نشر اولنور سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

سلامات سنه جدیده

خلیفهٔ روی زمین، پادشاه‌عدل آیین، شهریار دیانتپرور وتاجدار معالی کستر افندیمز حضرتلری دونکی سلاملق رسم عالیسنك جملهٔ مؤسسات دیانتفیات ملوکانه‌لرندن اولان (حمیدیه) جامع نورایت ساطعنده اجراسنی امر و فرمان بیورمش اولدقلری جهتله وقت لازمنده‌رمعتاد رکردونهٔ کردون ثمونه راکب اولدقلری حالده سرای همایوندن جیقاره‌رق جامع شریفه عزیمت وصلاة جمعه‌یی بعدالادا اینه کردونه سوار عزواجلال اوله‌رق معاودت بیورشلردر. اثنای عزیمت وعودت جناب خلافتپناهیده کذرکاه معالی پناه‌مشهریارلرنده تشکیل صفوف احترام ایدن عساکر نصرتمآثر ملوکانه‌لریله سائر تبعهٔ صادقه قوللری طرفندن اوچ دفعه (پادشاهم چوق یشا) دعای واجب الاقامی یاد وتکرار اولنمشدر .

رسم عالیٔ مذکوری تماشا ایلمك اوزره دائرهٔ مخصوصه‌ده حبستان هیئتی رئیسی قونت لئونتیف ایله موسیو زوزف اتو ویونان سفیری برنس ماوروقوردانتو وسفارت مستشاری وایکی رفیقی، امریقا سفارتی مصلحتکذاری وسفارت سرترجمانی ، امریقا جنرال قونسولسی ایله فاملیاسی وقونسولسخانه سر ترجمانی وایکی رفیقلری، اسوج ـ نوروج مصلحتکذاری ایله اوچ رفیقلری ، آتینده صربیه مصلحتکذاری وفاملیاسی وایکی کریه‌سی، صربیه‌سفارتی سرترجمانی واوستریالی اقونت وقونتس اورلوسکی، نورنبرغده کائن عسکری قاریقمسی دیرکتوری موسیو سیفیروس ، موسیو قریسیی، المانیا سفارت معیت وایپوری مرتباتندن درت کشی وروسیه‌سفارت معیت وایپوری مرتباتندن اثنی کشی وسفارتلردن توسیه ایله کلن اون ایکی قدر زوار حاضر بولنمشلردر .

مشارٌ وموما الیهمك حاضر بولندقلری مسموع عالیٔ جناب پادشاهی اولدقده لازم کلنلر حقنده بالواسطه التفات جهاندرجات حضرت پادشاهی وایکان بیورلمشدر .

مصورات تاریخ حرب

کتاب مذکوره اون بش غروش قیمت ایله آبونه اولان ذوات کرامك اسامیسی :

غروش

۱۰ مکتب دارالشفقه بشنجی صنف شاکردانندن سیواسلی عمر افندی

۱۰ ضابطان عسکریدن مزتلو احمد افندی

۱۰ ماتبعه‌ده اوتوز دردنجی الایك برنجی طابوریك برنجی بلوك سرجاوشی علی رضا افندی

۱۰ اسکیشهرده ماتیفاطوره‌جی قرعی حسن زاده اسماعیل افندی

۱۰ بحریه قاتولرلندن قوتولو یونس جمال افندی

۱۰ یرذات محترم طرفندن

۹۰ یکون

۹۰۷۵۰ اولکی یکون — هـدد

۹۰۸۴۵ جما یکون — ۸۳۵۴

تبریکات سنه جدیده

حبش امپراطوری حضرتلری عنك حضرتلری طرفندن مأموریت خصوصه ایله نزد سلطنت سنیه‌یه اعزام قلنوب بعده پترسبورغه عزیمت وبورکه عودت ایتمش اولان اسالتلو قونت لئونتیف ایله موسیو آتوزوزف جنابلرینك حبشستانه عودتلری مناسبتیله دونکی جمعه کونی سلاملق رسم عالیسنده عسکره شایان بیوریلان مساعده‌سنه سنیهٔ حضرت پادشاهی اوزرینه حضور شوکتمدورده حضرت خلافتپناهیده شرف مثوله نائل اولشلردر .

اولادشهدا ومعلولین غزاة عساکر شاهانه اعانه سرکیسنه ساده‌لك اشترتمش اولانك بکری برنجی کونندن اوتوز برنجی کونی اقشامنه قدر اولان رکون طرفنده ورود ایدوب لطفاً وسرعةً منظور معالیلشور حضرت خلافتپناهی بیوریلمجق اولان اشیا ایله تقدیك بکری اوچنجی دفترده‌در:

پاره‌غروش

۵ طاش اسقودیا اغا

۵ اوکری لوسو »

۵ مردها صرتافی »

۵ استفانی زانرا »

۵ مبعانه‌جی یورکی »

۵ دیمتری امومولو »

۵ اشترو فاکی »

۵ بازرکان منولاکی »

۵ » مانیادی »

۵ طاش قره‌چوملی »

۵ سرقو »

۵ شکریجی مرقواغا »

۵ مبعانه‌جی مرقواغا »

۵ ترزی یانی »

۵ منولاکی قره‌بوغو »

۵ یاقوبولاکی یانی »

۵ نعمتك حسین اغا »

۱۰ مال مدیری معاونی مصطفی افندی »

۱۰ مال مدیری معاونی رفیق محمود افندی »

۱۵ بازرکان قسطاکی قرچوملی »

۲۰ طولو هاجی غوغو »

۱۰ حاجی شعبان افندی »

۱۸ حاجی بهاءالدین افندی — مایعدی وار

تلغراف

برلین ۲۸ کانون ثانی — ایمپراطور ویلهلم قرقنجی سنهٔ ولادتی مناسبتیله فرانسه سفارتی اتاشه‌سی ملیتری موسیو فوقوله قورون نشاندن برقطعه‌سنی اعطا ایلشدر.

لوندره ۲۸ کانون ثانی — چین حکومتنك انکلتره طرفندن تکلیف اولنان استقراضی قبول ایلدیکی مرویدر.

روما ۲۷ کانون ثانی — ایتالیا حربیه نظارتنه کوندریلن براورنامهٔ قرالیده ۱۸۷۴ اسنالی بقیه‌سنك دخی سلاح آلتنه الغنی بیان اولنمشدر . (؟)

روما ۲۷ کانون ثانی — موسیو بیانکه‌ری ایتالیا مجلس مبعوثانی ریاسته انتخاب اولنمشدر .

صوفیه ۲۷ کانون ثانی — برنس فردیناند حضرتلرینك روسیه‌یه سیاحتی کلمه‌جك شباطك بکری سکزنده وقوعه کله‌جکدر. برنس ایله برابر برنسس ماری لوئیز دخی بولنه‌جقدر. بونلر نمسه‌ولمری برنس بوریسی چاوجه‌لرینه تقدیم ایده‌جکلردر .

برلین ۲۷ کانون ثانی — ایمپراطور ایکنجی ویلهلم حضرتلرینك (۳۹) نجی سنهٔ دوریهٔ ولادتلری مناسبتیله هوکون شنلکلر اجرا ایدیلشدر . شهرك هرطرفی بایراقلرله دونانلمشدر. ایمپراطور سرایده بتون رجال دولتی قبول ایتمشدر . شایان اهمیت اهیچ برحادثه یوقدر .

ویانه ۲۷ کانون ثانی — اوستریا حکومتنك پارس سفارتی اتاشه ملیتریله سفارت کاتبلریندن زولا دعواسنده شاهد صفتیله بولنمقدن منع ایتك ایچون کندیلرینه بر وظائف تعلیمات ویرمیکی اخبار ایدیلیور. موسیوزولا بونلری شاهد صفتیله اقامه‌یه مجبوردر .

جزائر ۲۷ کانون ثانی — اخیراً الثان خیره‌لر کوره جزائر ، اوران وقسطنطینه‌نه اسایشك اعاده ایدلمك اوزره بولندیغی اکلاشلمقده‌در . حکومت طرفندن اتخاذ ایدیلن تدابیر شدیده بکیدن تمایش ظهوریته مانع اولمشدر . تحت توقیفه النان برچوق کماتك سبیلی تخلیه قلنمقدر. موقوفین متباقیه‌لرك یقینده محاکمه‌لری اجرا اولنه‌جقدر.

قونیغاق ۲۶ کانون ثانی — دانیارقه حکومتك برنس والدمارنومانده‌سی التنده اولدقه‌رق اقصای شرقه برفروازورکوندرمك قراردیریلدیکی موثوقاً بیان ایدیلیور.

برلین ۲۷ کانون ثانی — ایمپراطور ایکنجی ویلهلم حضرتلری فرانسه سفیری ماوری دونوآیله اغل روز نشانك برنجی رتبه‌سنی اعطا ایتمشدر .

پارس ۲۷ کانون ثانی — مجلس مبعوثان حربیه بودجه‌سی حقنده‌کی مذاکراته دوام ایدیور. حکومتك درت آی ایچون موقت بروجه‌یه طلب ایتمك ایستدیکی اولدیغی اخبار ایدیلیور.

پارس ۲۷ کانون ثانی — هاوانادن بلتافراف اشعار اولندیغنه نظراً سمسافی حربیه‌نك هاوانایه مواصلتی اسپانیول تحویلانده برترق‌ه فیئات حصوله بادی اولمشدر .

برلین ۲۷ کانون ثانی — پاش وکیل برنس دوهو. هنلوهه ایمپراطور ایکنجی ویلهلمك ۳۹ نجی سنهٔ دوریه‌سی ملابسه‌سیله سفرایه ورجال سیاسیه‌یه بیوك برضیافت ویرمشدر . سفرانك اك قدیملیسی بولنان ایتالیا سفیری قونت لاترا ایمپراطورك شرفنه اداره اقداح ایتمشدر. پاش وکیل برنس هوهنلوهه‌یوکا جواباً ضیافتده وکالةً اسفرا بولندیران بالجمله محکمداران دیشان شرفنه باده‌نوش اولمشدر .

برلین ۲۷ کانون ثانی — ایکنجی ویلهلمك ۳۹ نجی سنهٔ دوریهٔ ولادتی مناسبتیله بتون الماینده کال شوق وخواهش ایله اعلان مسرت ایدیلشدر .

آتینه ۲۷ کانون ثانی — سلطنت سنیه‌یك اتینه سفیر جدیدی رفعت بك افندی بورایه مواصلت ایتدی.

پارس بورسه‌سی

پارس ۲۸ کانون ثانی

دسان‌دزیپی	۰۰ ۲۹۵	فرانق
(د) ترتیبی	۴۵ ۲۲	غروش
شمندوفرلولانی	۵۰ ۱۱۳	فرانق
بانق عثمانی	۰۰ ۵۶۴	»

عفت

مشاهیر محرریندن عزتلو حسین رحمی بك افندینك بوندن اول (عفت) نامیله تألیف ایدوکی غزته‌مزه نظرفه صورتیله درج اولنمش اولان رومانی کتاب شکلنده دخی طبع اوله‌رق مطبعه‌مزده موقع انتشاره وضع اولنمشدر .

کتابك اهمیت مندرجاتی ذاتاً معلوم اولدیغی جهتله بوبابده اوزون اوزادی‌یه افادهٔ مرامدن صرف نظرله اوقدر کوزل بازلمش برأثر اولدیغنی فورمه‌دن متشکل اولدیغی حالده ایکی غروش فی ایله صاتلمقده بولندیغی اعلان اولنور.

شؤونات

کرید اغتشاشی اثناسنده جریحه‌دار اولان ومعلولیتلری ایشه کوچه یرامیه‌جق درجه‌ده بولنان عساکر شاهانه‌دن یکرمی درت نفره قانوناً تخصیص قلنه‌جق معاشدن ماعدا ماليه نظارت جلیله‌سندن دخی یوزده اللی نسبتنده معاش تخصیصیله رفیه واقدارلری خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرف افزای صدور بیورلمش وبر موجب ارادهٔ سنیه ایفای مقتضای حقنده نظارت مشارالیهایه تبلیغات اجرا قلندیغی سامه‌رس ابهاجز اولمشدر.

حجاج ذوی الابتهاجك کثرتله وردولرینه مبنی حجازفرقهٔ عسکریه‌سنده بولنان عساکر نصرت مآثر ملوکانه‌نك محتلرینه نظارت ایتمك ورود ایده‌جك افراد جدیده‌یی معاینه ایلمك وایکیسی سویش سوق مأمورلری رفاقتنده ، دردی فرقه داخلنده بولنمق اوزره التی طبیبك اعزامی فرقهٔ مذکوره قوماندانلقندن اشعار قلنمش اولدیغندن برموجب اشعارالتی نفر طبیبك اوچنك درسعادتدن دیکر اوچنك دخی بشنجی اردوی همایون دائره‌سی اطباسندن تعیینیله فرقهٔ مذکوره‌یه اعزامی دائرهٔ عائده‌سنجه تنسیب وایجاب ایتدیلره ده تبلیغ کیفیت اولندیغی ایشیدیلشدر .

قدیه جوارنده قنیکاقره‌سنده بولنان قوردون اوزرینه اشقیانك تعرض ایتمش ایسه‌ده طاغیلمشدر. حکومت سنیه شوقی بك یرینه لوا ادهم پاشانی حامیه قوماندانی تعیین ایتمش اولدیغنی نایمس غزته‌سی خبر ویریلیور .

وظائف بحریه‌نك اغرلغی حسبیله هرسنه جهت بحریه‌یه ویرلمکده اولان افراد جدیده‌نك وجودجه توانا ومشاقه متحمل اولمری لازمه‌دن بولندیغنه بناء بعدما جهت بحریه‌یه ویریله‌جك افرادك اطبای عسکریه‌یه معاینه ایتدیریله‌رك امراضدن عاری ووجودجه توانا بولنانلرینك تفریقیله اعطاسنك اصول اتخاذی خصوصی مرجع عالیسندن تعمیماً تبلیغ وازبا قلندیغی مستخبردر.

تسالیا اردوی همایونندن مملکتلرینه سوق واعزام ایدیلن ضعفای عساکر شاهانه‌یه مقابل طابورلر موجودیتی حدمقدارلرینه ابلاغ ایلمك اوزره اوچنجی اردوی همایون مرتباتندن سوق ایدیله‌جك اولان افراد جدیده‌نك قبل الاعزام برمدت طابور مرکزلرنده تعلیملری مرجع عالیٔ عائدندن اشعارقلنمسی اوزرینه افرادمزه‌نك بیدربی مرکزلرده تعلیم وتربیه ایدلکدن صکره سلاحیکه اعزام اولنمقده و اوردن دخی غلوصه سوق ایدلمکده بولندقلری اشعارات محیه‌سندن.

اردوی همایونلری تشکیل ایدن الای وطابورلر لردن هانکیلرینك مأمورین صحیه‌یه احتیاجی بولندیغی مجهول اولمسنه ومأمورین صحیه‌سز بر طابور ویاموقع بولنماسی قراری اقتضاسندن بولنماسنه مبنی اردوی همایونلرجه نه قدر طبیب ، جراح ، تیمارجی واجزاجی یه لزوم اولدیغنك اشعاری خصوصی مرجع عالیٔ عائدندن تعمیماً اشعار قلندیغی مستخبردر .

ضعفای عساکر شاهانه‌نك اثنای سوقلرنده تأمین استراحتلرینه مدار اولمق وسائر احتیاجلرینه صرف ایدلمك اوزره قطع ایدیلن بوزده‌یش پارمنك وقت وزمانیله قومیسیون مخصوصنه ارسالی دائرهٔ عائده‌سندن اقتضا ایدنلره تعمیماً تبلیغ واخطار قلندیغی مستخبردر .

ادارهٔ مخصوصه

دونکی مونیتور اوریانتال غزته‌سی بالاده‌کی سرلوحه ایله یازمش اولدیغی برنسنده دیورکه :

« ادارهٔ مخصوصه وابورلرینك کفایتسزلکنی، عدم متانتی وحتی موجب اوله بیله‌جکی تهلکه‌لری هرکسك تماماً اکلایه بیله‌جکی صورتده تزیید ایتمك ایچون اوچ کوندن بری شهرمزده حکمفرما اولان فورطنه وقاز تیبیسی کبی احوال فوق العاده‌نك ظهوری کافیدر . ادارهٔ مخصوصه‌نك وابور ایشلتدیکی خطلر اك زیاده حاصلات ویرن اسکله‌لردر . ازجمله قاضی کوی وحیدرپاشا خطلری هرزمان تمتمات جسیمه یراقیر . قاضی کوی خطی یومی ۲۰۰ لیرای عثمانی حاصلات یراقمقه برابر بورایه ایشلین وابورلرك فنا، پوسته‌لریك انتظامسزدر. بوکون قاضی کوینده بولنان آلتی بیك یولجی ایچون یالکز ایکی وابور تخصیص اولنمشدر . بونلر ٥٠٤ تومرولی کهنه سفینه‌لردرك برکت ویرسون کهنه‌لکلری ایله برابرینه لدوس روز. کاربنك ضربه‌لرینه تحمل ایده‌بیلیورلر . یازین ایشلین وابورلر ایسه اوقدر خفیف انشا ایدیلمشلردرکه شو هوالرده یونلرله دکره جیقمق ایچون انسانك یك جسور اولمسی لازم کلیر. هیچ اولمازسه اهالی‌یه حسن صورتله ایفای خدمت ایدیله ویا کوز اوکنده‌کی تهلکه‌یی تعدیله برازغیرت اولنه‌بیله‌جك دکل. فقط، خیر! نه مأمورلر ، نه‌ده بیلتجیلر برلرنده بولنمیورلر. ادارهٔ مخصوصه اسکله‌لرده ایفای وظیفه ایدن مأمورلر، نظارت ایچون مقتدر بر مفتش تعیینی بیله دوشونمیور . هانکی ساعتارده وابور اولدیغی وهانکی ساعتارده اولمدیغی مجهولدر. قاضی کوی وحیدرپاشادن استانبوله یجمك جسارتنده بولنانلر کیجه خانه‌لرینه عودت ایدوب ایده‌میه‌جکلرینی بیلمیورلر. حکومت سنیه‌نك قاضی کوی اهالیسنك بولندقلری شوحال اسف اشتمالی نظر دقته الوه‌رق بوکی انتظامسزلقلره نهایت ویره‌جکی شهه‌سزدر .

اولکی صباح پش نومرولی وابور قاضی کوی اسکله‌سنده ساعت التی‌یه قدر درت نومرولی وابورك مواصلتنی بکلمش ایدی، حالبوکه درت نومرولی وابوردنه اوانماده کوریلمه پش نومرولی وابورك ورودینه منتظر بولنیور ایدی ، شو صورتله بوایکی وابوردن هیچ برلیسی حرکت ایتمامشدر . نهایت خلقك شکایتی اوزرینه پش نومرولی وابور حرکت ایده‌بیلمش واوکله وقتی کوریی‌یه مواصلت ایلینجه بوطیلر صوك وابورك ساعت اونبرده کوربدن حرکت ایده‌جکنی اکلامشلردر . بونك اوزرینه قاضی کوینه کیده‌جك ذوات ساعت اونبرده کوریی اوژرنده طویلانمشلر ایسه‌ده قپودان ایکنجی براهیم توفیقاً انجق ساعت اون ایکیده حرکت ایده‌جکنی خبر ویرمشدر . بوطیلرك قسم اعظمی مسلمان بولندیغی جهتله بالطبع وقتیله خانه‌لرینه کیدوب عائله‌جه افطار ایتمك ایستدکلرندن قپودانی ساعت اون بر یچقده حرکته مجبور ایتمشلردر . بوکی انتظامسزلقلری بر بر تعداد ایتمکی لزومسز کوریبوز . یالکز مرجع عالیسنك نظر دقتنی جلب ایدرز . »

اقدام

مونیتور غزته‌سنك بالاده‌کی مطالعاتنه تماماً اشتراك ایلرز . چونکه قاضی کوی وحیدرپاشا خطلری حقیقةً حاصلات کلیه یراقدیغی حالده وابورلرك انتظامسزلغی شایان تأسفدر . بناءً علیه بز دخی دائرهٔ عائده‌سنك نظر دقتنی جلب ایله بوکی حالاته میدان وراقیامسنی استرحام ایلرز .

لاجل الاسکان ولایات شاهانه‌یه کوندیلن مهاجرین بعض نفوس مأمورلری طرفندن بیانجی دفترلرینه قید اولنمقده اولوب شوحال نفوس قیدینك تشویشنی ومهاجرینك معامله عسکریه کورمامسنی موجب اوله‌رق قطعیاً غیر جائز بولنمش اولدیغندن بعدما احکام نظامیه‌یه توفیقاً مهاجرین مرقومه‌نك ابتدا اسکان ایدلدکلری محللرده سجل اساسی دفترلرینه قیدیله دیکر محله کیتمك ایستدکلری حالده نظامی دائره‌سنده معامله‌لر تقلیه‌لرینك اجراسیله بوبابده بر کونه مغایر نظام حالات وقوعه کتورلمسی داخلیه نظارت جلیله‌سندن تعمیماً تبلیغ واشعار اولنمشدر .

خط اوزرنده‌کی قارلری قالدیرمق ایچون اناطولی شمندوفر قومپانیاسی طرفندن جلب اولنان ماکنه اولیکی کون حیدرپاشا ـ اذمید واذمید ـ انقره استاسیونلری بیننده آمد وشد ایدن ترنلرك حرکتنی تأمین ایتمك اوزره بولاری سوپورمشدر .

معاهدهٔ صلحیه مذاکراتنده بولنمق اوزره یونانستان طرفندن اعزام اولنان مرخصلرانه‌یه جلب اوله‌رق قونسولر معاهده‌سنه عائد مذاکرات ایچون مأمورین سائره تعیین اولنه‌جقنی مقدما یازمش ایدك. اخیراً الثان معلومانه نظراً مذکور معاهده ایچون سفیر برنس ماوروقوردانتو برنجی مرخص وموسیو استفانو ایکنجی مرخص تعیین اوله‌جقلری کبی سفارت وقونسولخانه مأمور - ریندن بعضلری‌ده یونلرك معینلرنده بولنه‌جقدر.

§ دون اقسام منابع رسمیه‌دن ترشح ایدن معلوماته کوره لوندره‌ده یونان مصلحتکذاری طرفندن آتینه‌یه چکیلن تلغرافنامه‌ده یونانستانك عقد ایدیله‌جکی یکی استقراض ایچون انکلتره مؤسسات مالیه‌سنجه دول معظمه‌نك کفالتنه لزوم کوستریلمکده اولدیغی بیان ایدلمشدر . مذکور تضمینات حربیه استقراضی حقنده سائر اوروپا بانکلری طرفندن دخی تسهیلات کوستریلمکده اولدیغی اتینه قابینه‌سنجه ممونیتله تلقی ایدلمکده‌در .

§ اتینه‌ده فرقهٔ مخالفه قابینه‌نك تبدیلی آرزو ایتمکده اولدیغنی اتینه غزته‌لری بیان ایتدکلری صرده‌ده دیبورلرکه:

موقع اقتداره یونان موسیو (زائمیس) قابینه‌سی بحران وکلانك وقوعی قابل اوله‌میه‌جغنی محقق بیله‌رك مجلس مبعوثانه تقدیم ایتمك اوزره تسویهٔ دیون ومراقبهٔ مالیه لایحه‌لرندن ماعدا وابورك ورودینه منتظر بولنیور ایدی ، شو صورتله بوایکی وابوردن هیچ برلیسی حرکت ایتمامشدر . بونك اوزرینه قاضی کوینه کیده‌جك ذوات ساعت اونبرده کوریی اوژرنده طویلانمشلر ایسه‌ده قپودان ایکنجی براهیم توفیقاً انجق ساعت اون ایکیده حرکت ایده‌جکنی خبر ویرمشدر . بوطیلرك قسم اعظمی مسلمان بولندیغی جهتله بالطبع وقتیله خانه‌لرینه کیدوب عائله‌جه افطار ایتمك ایستدکلرندن قپودانی ساعت اون بر یچقده حرکته مجبور ایتمشلردر . بوکی انتظامسزلقلری بر بر تعداد ایتمکی لزومسز کوریبوز . یالکز مرجع عالیسنك نظر دقتنی جلب ایدرز . »

اقدام

مونیتور غزته‌سنك بالاده‌کی مطالعاتنه تماماً اشتراك ایلرز . چونکه قاضی کوی وحیدرپاشا خطلری حقیقةً حاصلات کلیه یراقدیغی حالده وابورلرك انتظامسزلغی شایان تأسفدر . بناءً علیه بز دخی دائرهٔ عائده‌سنك نظر دقتنی جلب ایله بوکی حالاته میدان وراقیامسنی استرحام ایلرز .

ایله احتیاجات سائره‌سنه صرف ایتمك اوزره لزوم کوریلن مبالغی بوله‌مازز. »

§ آتینه دن اژانس دوقسطنطینوپل تلغراف اجنسه‌سنه بلتافراف اشعاراولندیغنه نظراً مراقبهٔ مالیه قومیسیونی رابورینك باشلیجه مواد‌ی نشر اولنمقدر. قومیسیونه بعض مأمورلرتلرك اصلا حیله وبرکولرك جزئی ترییدینی طلب ایدییور. بوحاله ۹۳ سنه‌سنه‌قدر واردانك ۱۰۰۲۶۲۰۰۰ فرانقه بالغ اوله بیله‌جکی تخمین ایدلمکده‌در. عین تاریخه قدر مصارف (۹٤۷۵۱۰۰۰) فرانقه قدر جیقه‌جقدر. مصارف فوق العاده بومبلغ ایچنده بولنیور . قومیسیون حربیه نظارتی مصارفنك اصغری بردرجه‌یه قدر تنزیل ایدلمسنی ارزو ایدییور. دایناراپه حکومت بیننده‌کی صورت آتیدافیه‌یه باشلیجه مواد‌ی معلومدر. دیون غیر منتظمه الثون اوله‌رق (۱۲۳،۰۵) ملیون فرانق اولق اوزره تعیین ایدلمشدر . دیون عمومیه‌یه تخصیص ایدیلن باشلیجه واردات توتون، پول وبرکولریله حکومت انحصارلری محصولاتی تیدر . لدی الایجاب غولوص، پاراس وقورونت کرکلری وارداتیله مؤخراً تعیین اوله‌جق دیکر برشهرك کمرك وارداتی تخصیص قلنه‌جقدر. کمرك تعرفه‌لرنده وقوعه کتیریله‌جك تعدیلات بین الملل مراقبه قومیسیونك تصدیق وموافقتنه تابع طوتیله‌جقدر . مذکور قومیسیون دیون عمومیه‌یه تخصیص اولنان واردانك صرف واستعمالنده دخی سربست قاله‌جقدر .

§ سابق بحریه ناظری (لوبدی) آتینه غزته‌لرندن بریله نشر ایتدیکی برمقاله‌ده ایکی فیلو قوماندانلرینك دنه محاربه اثناسنده خارق العاده بطالتله طلوع ایتمك قابلریی وکندیلرینه تبلیغ اولنان اوامری هیچ اصغا ایتمدکلریی بیان ایتمشدر .

§ برلس قسطنطین طرفندن تسالیا محاربه‌سی حقنده تنظیم اولنان مفصل رابورك ایکنجی قسمی حربیه نظارتنه تقدیم ایدلك اوزره‌در . دومکه محاربه‌سندن بدأ ایله نهایتنه قدر کیدن اوچنجی قسم کله‌جك هفته‌ایچنده اکمال اولنوب نظارت مذکوره‌یه تقدیم اوله‌جقدر .

اوچه یازمش اولدیغمز وجهله یونانستانك دورسعادت جنرال قونسولسخانه‌سی دوندن اعتباراً ایفای وظیفه‌یه مباشرت ایتمشدر . بازاراپرتسی کوی ایام محاکمه تعیین اوله‌جقدرکه ایام مذکوره‌نك قبل الحرب اولدیغی کبی صالی وجمعه کونلری اولمسی محتملدر .

مقالهٔ مخصوصه

اوروپا دولتلرینك احوال مالیه‌سنه نظر

صلح مسلح

و

مصارف حربیه وبحریه

۱۸۶۹ سنه‌سنده نشر اولنان فرانسزجه برکتابك مقدمه‌سنده شوسوزز مندرجدر :

« اوروپاده یکی برخستهك حکمفرما اولنه باشلامشدر . صلح وصلاحی عساکرداتك ایله محافظه ایتمك، اوردولك مقدارینی لایتقطع تزییدایلمك امل وآرزوسندن عبارت اولان بوصرش سارید‌ر . زیرا بردولت قوهٔ عسکریه‌سنی تزیید ایدرسه باقی باشلنه‌دکی حکومت اندن کری قالیور؛ دولت قومشوسنه توفیق حرکت ایدییور . اوصورتله که هیچ برلیسی قانائیسور؛ فقط جلبی منتصر اولیور. بوصورتلری بوندن بوزیکری سنه اول موتسکیوسوسلندر . دنیاده هرنی‌نی‌سی اولدیغی جهتله (روح القوانین) مؤلف شهیرینك برباز تحلیلرسا کبی کوردیکی اردولر تعمیکی قوای عظیمهٔ عسکریه‌یه نظراً پك خفیف قالیر. چونکه اون سکزنجی عصرك نصف اولندن بری اوروپا دولتلری اردولریی ایکی ویلکده اوچ مثله ابلاغ ایتمشلردر . لکن بوکون آرتق ایلری‌یه کیتمك امکانی قالمامشدر؛ توقف ایتمك، کریه‌یه عودت چاره‌لریی دوشونمك زمانی کلمشدر . اردولرك نفیس مقداری وایغوماً ترك سلاح اولنمسی مسئله‌سی سبق صیق موضوع بحث اولیور؛ زمامداران امورى جداً دوشونه‌برلر . »

۱۸۶۹ سنه‌سندن عسکره ایسه صلح مسلح بشقه برنك مدهش اخذ ایتمشدر . الحالهٔ هر بیوك مملکت دائمی برراردوکاه جسیمه مشاهده‌در .

۱۸۷۰ محاربه‌سندن صکره عساکر داشمه‌نك مقداری تضعیف اولنمشدر. کوچك چاپلی تفنكلر، سریع الرمی طوپلر، دومانسز باروت، پرداختین قلعه‌لر، سیار اطلاعه مزاوار اولان زرهلیلر، طوپریدولر و نامتركز ترقیات مدنیه‌سندندر!... دول مطعه‌دن هربری اردوایچی وقت‌حربده ملیونلرجه‌عسکرجیقارر. بیله‌یك صورتده تنظیم ایتمشلردر. تشکر اولنورکه بوملیونلر علی‌الاکثر یالکز کاغذ اوزرنده‌در. یوقسه دفاتر عسکریه‌ده مقید بولنان یوزلرجه ملیون عسکری هانکی قومانداندن، نصورتله اداره ایدیله‌جك؟ اثنای حربده یوزلری کیم بسلیه‌جك؟ یوقدر مواضعه‌ده‌کی هانکی دولتك خزینه‌سی طیانه‌بیله‌جك؟

۱۸۷۰ دن‌اول وصکره عموماً ترك‌سلاح ایدلکدن پك چوق دفعه‌لر بحث اولنمشدر. لکن ملل موجوده میانده‌من القدیم حکمفرما اولوب یوزلری یکدیکرندن آیران عدم امن واعتقاد، مدنیت ووقایت بردورلازاله ایدیله‌مامشدر. یوزلر اوردونك بشقه‌لرینه ترك‌سلاحدن بحث ایتمك جهتله اشتغالدر. زمانمزده ایکی دولت‌حرب ایدیجکی زمان قدیم‌ومدایلیدن اولدیغی‌کبی طالع حربی، یعنی غالبیت ومغلوبی اوچ هوراسی‌ایله اوچ کوریساك دکل، طرفین‌اردولرندن اوچر آلایك نتیجه‌مبارزه‌سنه ترك وحواله ایتمك، بواوچ آلای عسکرلرینه‌ایکیسی احرازغلبه ایدرسه منسوب اولدیغی غالب عد ایدیلك قابل دکلدر. اوروپانك محاربات آلتی‌سنده هرمملکت بتون‌قوتنی استعمال‌ایده‌جك، مغلوب‌اولان طرف امید مظفر بتدن وازکیچیه‌جك، پك یرآدم، صوك یرآچه، قانچیه‌قدر حربه دوام ایلیه‌جکدر.

بناء علیه بتون دولتلر ـ براز آکاهیده بحث ایده، جکسز بعض استسلار خارج قالق اوزره ـ خدمت عسکریه‌نك مجبوری الاجرا اولمی اصولی قبول ایتمکدر. مملکتك نفاطاتهیه معین‌اولان سنه‌واصل اولمش بولنان هرعثمانلی، هرآلمان، هرفرانسز، هرایتالیان ... الخ یوزلرچه سنه‌لر خدمت عسکریه‌یی ایفایه مجبوردر. سلاح آلتنده بالفعل خدمتدن بشقه احتیاط، ردیف، مستحفظ سنفلری، حتی بعضاً آلی سلاح طوتان بالجمله اهالیك سلاح آلتنه جمع اولنمی اصولیدر موجوددر. وجودجه معلولدر! یك ضعیف اولانلر خدمت عسکریه‌دن معافدرلر. فقط اکثر ممالکده یومعافیتدن مستفید اولانلردن بوریوکراتیزم، بوروکراتیزم اوروپادهه بشچوق اعتراضلره هدف اولشدر، یالکز جوراك بیلیه‌لم که بویله بر بوروکراسی حتی بر اساسه ابتنا ایتدیرمك یك کوچدر؛ چوق حالات ورسز. بونلرایله ـ بر بوروکراتیزم، محاذیر عظیمه، دندندر. مع‌مافیه بوراده تفصیلاته کیرمیه‌جك ایسته. دمیکزکه بعض جهتلردن طولایی بر بوروکراتیك لهنده بولنانلر بك چوقدر.

ایکی اوچ یطندن بری موجود. اولوب شوقدرکه آنجق یکری بش سنه‌دن بری شدتله تطبیق واجرا اولنان مجبوریت خدمت عسکریه من معینه واصل اولمش دلیقانلیلردن جله‌سنك مطلق تحت سلاحه‌الغمی وباخود بر چوق سنه‌لر سلاح آلتنده بولنمی ایجاب ایتمز. اسویچره‌ده قرعه‌می جیقان دلیقانلیلر یالکز اسلحه استعمالی اوکرنیرلر، یعنه خانه‌لرینه عودت ایدرلر. یعنی یوزلرچه سنه‌لر سلاح آلتنده قالارلر. آنجق ملکتك داخلی وبا خارجی امنیتی اختلال‌ایله، جك برحادثه‌ظهور ایتدیکی‌زمان جمع وتحشیداولنورلر. وقت‌سطحه‌یالکز خدمت عسکریه‌یی کندیلرینه برمسك اتخاذایدن کیمسه‌لر استعمال‌ایدیلیر. بویله یراصولك بالجمله ممالکده قبول‌اولنمی البته اوزرلرنده. فقط اوزمانلرهنوز بك‌اوزاقدر. اسویچره بیطرف اولدیغندن، یانده‌کی قومشولرك بیطرفانی محافظه‌یه مجبور بولنمسندن طولایی کندیسنی بك بختیار عد ایتمکدیر.

اوچنجی بر اصول دها واردرکه اوده انکلتره‌ده جاری اولان کوکلو اصولیدر. انکلتره‌ده‌جندت عسکریه‌یه دخول ایتمکدیردر. ۱۸۷۰ قانونی مدت اخدمه‌ایله اك زیاده اولان‌یکی‌سنه‌یه یاخود حربیه ناظریك کوستردیکی لزوم اوزرینه دها قیصه بر زمان اولنی اوزره تعیین ایتمش ایسه‌ده الیوم اوچ‌سنه‌دن عبارتدر. ۱۸۶۷ دنبر اولنان یوقانلی موجبنجه اختیاری اولهرق خدمت عسکریه‌یی ایفا ایتمش بولنان عساکردن عبارت ایدی. ۸۷ سنه‌سندن صوکره‌سکر وقیودمدتی اعطا اولنیور.

« اقدام » نك تفرقه‌سی

(۹)

حربیه

محرری : حسین رحمی

مابعد

ایتمکز ... بر کتابه درج ایدکوره عالمه باره ایله صاتکز ... چونکه اوسوزلرك حکمیله نه‌سزك نه‌ده بزم عامل اولمق احتمالز واردر.. بزیمزده آجیق کوروشه‌لم ...

— بوق هانیا ... اولامز آنالقدن بابالقدن قانون طبیعتدن فلان دم ایرولرکزده بن‌ده آنك ایچون اجوبهٔ لازمه‌یه استعجال کوستردم .

— عیب دکل یاموسیو! بنده‌دمی ایتدیکم برجهت وار... کندیسی اخلافك درکاه اسفلنده بوجالایان برآدم عالمه « موراك » درسی ویرمك ایچون نصل کتاب یازه‌بیلیر ؟ اشته‌بن‌ده بونی اکلامق ایستیوردم .(ق‌بولق) نامی طاشیوزر. جای ایسته‌بن‌زدن احتراز، اجتناب ایدیه‌بلیر... سزه ایسه « موراليست » دینیور . بونلر التنده بتون معایبکز خنی، مستور قالیور. بوهمهم تقطه‌یی بکا ایضاح ایدرمیکز ؟

بودلر مسترینانه برنیسم کوستردك :

— مادامکه آجیق قونوشمق ایستیورسکز... مادامکه بر برمزی بنه یکدیکرمزه بلارپا طبیعهٔ اولدیغمز کبی کوسترمك ایجاب ایدیور ... بن محررلك مسلکمجه اولان نظریه‌لرمی سزه‌شرح ایدیورم ... فقط سزده بکا کندی صنعت ومسلکیکزجه اولان نظریات دقیقه‌یی اکلاتیور. میکسز ؟.. اکر بوکا موافقت ایدر ایسه‌کز اثنای افاداتکزده بن « نوت » طوتارم ... بو ضبط ایده‌جکم شیلر مهم بر کتابه اساس اولور. بو صورتله مدققانه بر اثر وجوده کلیر ... بو مجادلاتزله اضاعهٔ وقت‌ده اتمامش اولورز ...

— بوتکلیفکزی برشرطله قبول ایدرم .

— شرطکز نه‌در ؟

— شرطم، یازه‌جغکز کتابدن حاصل اولاجق تمتعك سبب مجادله ومناظره‌مز اولان چوجقه ترك ایدلمسیدر .

— محرورلك ظن ایتدیککز قدر فنا آدملر اولمدقلرینی نظرکزده اثبات ایتمك ایچون نسبی مجهول برچوجقه بویله برتبرعده بولنورم ...

— بودلر !..

— ایشك ایچنده‌یالان حیله دسیسه اولیه‌جغی سزك بیان ایتدیککز شرطدن اول اتخاذ قلنمش برشرط دکلیدی یا ؟

— اشته بن‌ده بو شرط اوله اتباعاً چوجق سزکدر دیه‌رم . یا ؟ چونکه سزك دکلدر دیه‌سم ارتکاب کذب ایتمش اولورم .

— سز مسلکده‌ر قادیندن طوغه‌جق چوجق کیسه‌نك دکلدر . اوانجق سزکدر . مادمازمل ... شمدی ایتدیکم کبی اعتقادنده باشقه چوجقکزه بر تبرعده بولنه‌م . چوجنك امی تولدندنه‌نم قدر دخلی بولنان بتون آشنالرکز بودقچق برلطف کوستر مش اولسه‌لر طرفنه‌جق معصوم « روجیلد » زاده‌لر قدر زنکین اولور . ایشته بن حصه‌مه اصابت ایدن فداکارلقدن چکنمیورم . چوجنکز حقندهکی شفقتکز سزی بوندن ایلری بردرجه‌یه سوق ایدیبورسه دیکر طرفلرده‌ده مراجعت ایدیکز ...

آنزول، محرردن چوجق نامنه جرایده بیله‌جکی منفعتك شووعد ایدیلن مقدارده‌ن ایلری کوتورملك احتمالی اولدیغنی قطعیاً اکلار . بناء علیه منفعت موعودهیه قناعته مجبور اولور . محررك نظریهٔ مسلکی حقنده‌ویره‌جکی ایضاحاته انتظاراً سکوت ایلر ...

نتیجهٔ مجادله‌نك بونقطه‌ٔ اتلافه منجر اولدیغنی کورونجه بودلر بر سیغاره یاقار، برداهه‌ده آنزوله ویرر . سیغاره‌لرك دومانلری طوانلر حازونلر تشکیل ایله‌طوانانه طوغری یوکسلدکه باشلادایلدی اشاده محرر شوصورتله ایضاح مسئله‌یه کیریشیر :

— مادمازمل !... کندیکزه « فی بویلیق » یعنی خرج عالم برقیز ترتیبنی محرره‌لر دهه‌ده موراليست، اخلاقیون نامنی ویریورسکز... بوایکی توصیفك بر آراده ایرادی جمع ضدین قبیلندن کوریلور ایسه‌ده بوایکی صنعته شمدیکی موراك نقطهٔ نظرندن یاقینلنجه بیننلرنده کوریله‌جك‌شی بیوك برمباعدت دکل یالکس جلی برمفارقتدر. اخلاقیوندن اولق ایچون اخلاقسزلغی تدقیق ایتمك ایجاب ایدر . بر خصوصله ایلا کثرت توغل انسانك شی ایله لاالیلیك بیداسنی اشاج ایده جکندن تهلکه‌لی بر تجربهٔ قیمده بولنانرك بعضاً اثنای تجربه‌ده فن یوله قربان کیتمکلری واقع اولدیغی کبی علله اخلاق درسی ویرمیم دیرکن سوء اخلاق چرکابنه دوشوب‌ده ناقصربنه واصل اولانلرده کورلمامش دکلدر. تارخ بك چوق بیوك محررلرك کوچکلکنی و اخلاقیوندن بر خیلیسنك اخلاقسزلغنی یزه یوکون کوستریور. بوندن فضله اسکی موراليستلرك شمدیکیلر بیننده کلی فرق واردر. حتی « موراك » کلمه‌سنك معنامی بیله بتون بتون دکیشدی. قدیم یونانیر تزنده موراليست عد اولنان « ته‌وفراست » لر « بلوتارق » لر « مافیسم » لر، « دوماليارك » سیسه‌رون » لری « دوها طوغری افاده مقصد ایدلك لازم کلیرسه بزم (فرانسزلرك) دونکی « مونتینی » لرمز « دوشوفوقولد » لرمز، « پاسقال » لرمز، « لابروییر » لرمز بوکون عالم حیاته عودت ایلمش اولسه‌لر یونانلردن هربری کندی زمانلرنده تسلیم ایلدش اولدقلری « موراك » لر بوکون پیدا ایلدیکی نتیجهٔ معکوسه‌یی کوره‌رك حیرنده قالیرلر، وشمدیکی موراللی اوکرتمك ایچون دیه‌یکدن رحلهٔ تحصیله اوطوردیغی لزومی نظرلرنده تحقق ایدیجه بوکاده بلکه جانلری صیقیلور . اسکی « موراك » لر ایله یکنی وبالخصوص ادبیاتك « موراللی » یکدیکرندن تفریق ایتمك لازمدر . هر بارلاق سوز قواعد مخصوصه‌سنه مطابقتی اعتباریله ادبیاتدن [illegible] اولان هرشی « موراك » اوله‌مز ... اخلاقیون قدیمه لوغاتك دکلدر. مه‌دن بوکه ماهیاتی حقنده حکم‌ورأی ویرمك

مقداراتلری‌له تسلیمنی کوستردیکی جدول آتی‌ده تدقیق ایده‌لم :

| حکومات ۱۸۹۴ | مصارف حربیه‌سنه‌دن سنه‌ده‌نزاید ایدیبورد دیدك‌لری مقدار | | |

کنز العقائد

سر آمدان ارباب علم وفضلدن ومعارف نظارت جلیله‌سی انجمن تفتیش ومعاینه اعضاسندن فضیلتلو سلیمان سری افندی حضرتلری عقائد حقهٔ اهل‌سنتی حفظ وضبطه وضرورات دینیه‌یی تلقین وتعلیم ایله ادلهٔ عقلیه ونقلیه ایله نظر واستدلال طریقنی تقریر وتفهیمه مدار اولق اوزره بر اثر بهین تألیف ونشر بیورمشلردر. مسائل عقائدکی مواد مشکله ومعضله‌یی هرکسك اکلایه بیله‌جکی بر یولده تعریف ایدن بو اثر جلیل هروقت وهله‌شوشهرصایه‌سه زیور آیدهٔ تجلی اولمقه بالوجوه شایاندر. دنیا وآخرتده مظهر سعادت اولق مسائل دینیه‌یه تقلیدسز تجرد ایله کسب وقوف ایدرك تربیهٔ ملیه‌مزك اساسنی کوزلجه ضبط وایقان ایده بیلمك ایچون بوندن کوزل اثر اولامزمی. شوشهر مبارکده نیازوارده غازینولرده بکلیوبده یا مغایر آداب سورلر ایشیدیلدیکنه یاخود مخالف صحت هوا تنفس ایدیلدیکنه هرکس سوکیلی عائله‌سی ایچنده اولطوروب ده شوسائل مبارکهٔ دینیه‌یی افراد عائله‌سیله واولادواحفادیله برلکده مطالعه ایتمه‌لر مادةً ومعناً استفاده‌لرینی تأمین ایتمه‌لریدر.

بو اثر جلیلك هرصحیفه‌سنده نیجه مباحث علمیه بسط وتمهید اولنه‌رق مؤلفات عظیمه‌یك محتوی اولدیغی مسائل مفصله کمال سهولتله تشرح ایدلش اولدیغندن او مؤلفاتنه مراجعت ایدمه‌یجکلر ایچون کنز العقائد حقیقةً بر کنز لاینفادر. قارئین کرام حضراتنه بو اثرك مطالعه‌سنی کمال خلوص وصمیمیتله توصیه ایدرز. کتاب مذکوره برتقریض بلیغ یازان فضیلتلو محمود اسعد افندی حضرتلرینك دخی بیان بیوردقلری وجهله «دین برجمیتك سبب دوامی وعصوبت ملیه شوکت وقدرتنك ماده‌اقوامیدر. برقوم جناب حقه قارشو مدیون اولدیغی وظیفهٔ شکران وحمددنه تکاسل واوامر الهیه‌دن انحراف ایتمه‌مکه جناب حق محضا لطف وکرمندن انلره بخش واحسان ایتمش اولدیغی صحت وعافیت وسعت رزق بقا وشوکت کبی نعم جلیله‌سنی استرداد ایتمز. اما برقومك افرادی اراسنده قواعد دینیه کوشهٔ فراموشیه‌یی آتیلور، اخلاق ذمیمه‌یه تمایل ایدیلور ایسه تدریجاً سعادت عمومیه‌لری رخنه‌دار اولور، سلامت وعافیتلری بوزیلور. علمای اسلامیه ایسه احکام دینیه‌نك توصیتنه بك زیاده اهتمام ایشلردر. بو هنرلر هیچ برملتده کورملمشدر.»

یازیلان سری افندی حضرتلرینه شواثر دینی نشره اقدام ایتملرندن طولایی تشکرله بوکی آثار مبجله‌یه دائما موفق اولملرینی تمنی ایلرز.

مصر حوادثی

انکلیز غزته‌لرندن (غلوب) دیبورکه :

الحالة هذه بولده یولنز مصر عسکری بریره واصل اولدقدن صوکره کیچنر پاشا سودانیلرك مهاجماتنه مقاومت ایدمه‌جکندن ایمیندر. اویله اولسه ایدی «شدیدلك» قوای امدادیهٔ جدیده‌نك کوندرلمسندن صرف نظر ایدلمك ایچون اشعاراتده بولنمازدی ایدی. شهرك سور وبروجنه یقین بر مسافه‌ده بیوك طوبرلره تجهیز اسحکامات انشا ایدیلشدر. استحکامات مذکوره هم شهره، هم نیل نهرینه حاکمدر. انبارا نهرینك نیله انصباب ایتدیکی محلده یولنز (الدامو) موقعی برطاقم طابیه‌لرله تحت محافظه‌ده اولدیغی کبی اینجه دونمك دخی ساحله قریب برموقعده یولنقه‌دردر. سورلرك ازالمسی سبیله دونمانك حرکتدن عاجز قالدیغنه دائر اشاعه ایدیلن حوادثه کلنجه یونك اصلی یوقدر. الدامردن اعتباراً خرطومه قدر نهرك مجراسی هردولو موانعدن خالیدر. متمدنك اونمسنده بردیکر شلالهٔ بولندیغه دائر نشر اولنان خبرلر یاکلشدر. انبارا نهرینك سیر سفائنه قابلیق نیل نهرینك تماماً طاشقین بولندیغی زمانلره منحصر ایسه‌ده سودانیلر بونهر اوزرندکی موقعلرینك کافه‌سنی ترك ایتمش اولدقلری ایچون شمدیکی حالده انبارانك اوقدر اهمیتی قالمامشدر. اوحالده خرطوم طریقنك صول جهتی تماماً عارضه‌دن، مانعه‌دن خالیدر. صاغ جهتی ایسه بروجه بالا بك زیاده تحکیم ایدلدیکی جهتله سودانیلرك شمالهٔ طوغری هجوم وتعرضلرینه تماماً مانعدر.

§ سردار (کیچنر) پاشا قاهره‌دن حرکت ایتمك اوزره یولنان مصر ضابطانه برتلغرافنامه کتیده ایدرك بونده نیل صولری کسب ارتفاع ایتمزدن اول جنوبه طوغری اجرای سفر ایلمامالری، زیرا بوحالده بیهوده اختیار زحمت ایدلش اولدیغنی بیان ایلمشدر. سودانیلر هیچ برحرکت نجاوزیه‌ده بولنمیورلر. سودانه کیتمك اوزره قاهره‌یه ورودایتمش اولان ضابطان شهر مذکوره‌ده قالنمه مجبور اوله‌جقلردر.

قضا

شهزاده پاشنده‌کائن نمونهٔ ترق مکتبی سرحد-مه‌سی اوتوزیاشلرنده مصطفی افندی دون ساعت طقوز قرارلرنده مذکور مکتبك اورته قاتندن سوقاق جهتنده بولنان دراجه‌ده‌کی قارلری تمیزلمك اوزره جاب کالك اوزرندن کچه‌کی صرده جابك اوزرینه باصمغله جام شکست اولوب مومی الیه یین اوزرینه یره دوشه‌رك باشندن وقرانندن ووجودینك سائر محللرندن تهلکه‌لی سورنده مجروح اولمش مداوات اولیه‌سی اجرا قلنه‌رق افاده‌یه غیر مقتدر بولندیغی حالده برای مداوی خسته‌خانه‌یه اعزام قلنمشدر.

مربیه

«اقدام» غزته‌سی ارکان تحریریه‌سندن عزتلو حسین رحمی بك افندی‌یه :

عفت نامنده‌کی رومانکری بیوك بر لاقیدی ایله مطالعه‌یه باشلدم. ذات عالیکزله هنوز تشرف ایده‌مدیکم کبی اقتدار کرده بنده کرچه کلیاً مجهول ایدی. بناءعلیه بونك ده دیکرلرینه کبی بسیط بر حکایه‌دن، فقط دیکرلرینه نسبتله دها پارلاقجه قلمه‌آلنمش، دها دیرایه یازلمش بر سرکذشتدن، بر حیات عاشقانه‌دن عبارت بولنه‌جغنه ذهابم اولمشیدم. لکن صحیفه‌لری چویردکه ذهابمك تعمیر قبول ایتمز درجه‌ده بیوك بر خطا اولدیغنی کوردم. ابتدا سنده بك اهمیتسز اولاه‌رق اوقومغه باشلدیغم بو اثرکزی ارتق فوق العاده برعدت، براهیم ایله مطالعه‌یه قویولدم. صحیفه‌لره مصادف اولدمکه هربریلرینی دردر بشر دفعه‌اوقومه‌دن قابل دکل کچه‌مدم. تصویردهکی قدرت، عظمت بی‌حد نده براقیوردی. علم احوال الروحدهکی اقتدارکز شایان تبریکدر. سوزمك مبالغه‌یه حمل اولنمامسنی رجایله دیه‌بیلرمکه بنده‌کز فرانسزجه‌ده بیله بودرجه مؤثر، بودرجه محرق، فضائل اخلاقیه‌یی بودرجه مصوریك آز زومان اوقودم. لسان نمزده ایسه رومان نامنه انتشار ایلین آثارك اك پاکلاقدن، اك پرنجیلرندندر.

رومان یازمق ایلیسلمك ایچون شمدی‌یه قدر بك چوق ذواتك قلم صالالدقلرینی کوردك. بوکا موفقیت ایسه بر ایکی کشی‌یه منحصر قالدی.

رومان یازمق ایچون باشقه درلو کورملی. باشقه‌درلو حس ایلملی. هیئت اجتماعیهٔ بشریه‌نك بر چوق انظاردن نهان اولان احوالنی باشقه بر نظر حکمتله تدقیق ومحاکمه ایتملی. دهاطوغریسی احوال روحیهٔ انسانیه‌یی بر رسام بدیعنکار کبی رسم وتصویر ایلملی. اویله‌که: تصویر ایتدیکی اشخاصك بزه ضربات قلبیه‌سنی حس ایتدیره‌بیلسون. ذات عالیکز ایسه عفت اسمنده‌کی اثر نفیسکزده بوکا بحق موفق اولمشسکز. سز رومانکرده بالکز فنان راضیه‌یی توبه کار ایتدیر میورسکز. احتمالکه طریق استقامتدن انحراف ایتمك اوزره بولنان بر چوق اشخاصی ایقاظ ییوریورسکز. طریق ناهموار فحش ورذالتی کشدیرلرینه مسلك اتخاذ ایدنلری ایسه آجی آجی کوزیاشلری اسالهٔ ایدر. بریور. انلرك قابلرنده بیوك بر حس بشیمانی ایقاظ ایدیریورسکز. آه بوکی اثرلره بزم نه درجه‌ده احتیاجمز واردر بیله‌کز! بر چوق کنجلرمزك اخلاق نقطهٔ نظرندن شایستهٔ تفرین بر حال فلاکت اشتمالم درجار اولدقلری نظر تأسفله کوریلیور.

عادات ملیه وآداب دینیه‌مزك منع ایشیدیکی هردرلو احوال موده حکمنه کیریور. ارزو ایتمه‌یکز بوکبی احوالی ایسه بزه اذیاده رومانجیلر (حکایه‌جیلر) تلقین ایدییریلر. حال بوکه اکثر حکایه نویسلرینز بر چوق نوشکفته کنجلرمزك انلره قارشی، ذهنلرینی زهر-لیورلر. زیرا بونلرك اکثریسی غرب ادبیاتی تقلید وتعقیب ایدییورلر. بزم آداب ملیه‌مز ایسه انلرك کذارش حیاتلرینه قابل قیاسمی‌در؟ سوزارم.

بوکون رومان نامی التنده قلمیه انسان بوزرلره اثاره بر کوز کزدیرمك، نه کوورور؟ وقوعات عادیهٔ سفاهت پرستانه ایله تزیین اولونمش، سوء سلنمش، سوسلی براسم قونولمش، قرمزی یاخود مائی چیز کیلی برقاب درونده جلوه‌کر میدان مطبوعات اولمش ایشته او قدر!... بوندن انتظار اولنان استفاده نه‌ده قالدی!...

لکن بیلمش اولیلکز عزیزم که بونلر بوکبی اثرلریله عالم انسانیه عادتا لکه کتیریورلر. بز افساد اخلاق ایچون دکل تهذیب اخلاق ایچون اوقومه‌لی‌در. بز اوراده (مائی وسیاه) پریك اوغلی، یاخود بر قونقوردیا عالی اوقومق ایستر‌ز که اکثر اقشامار عائله اوجاغنی، او آشیانهٔ معزی‌یی ترك ایله بوکبی عالم سفلیده بویان اولاه‌رق بر کشمکش لذائذده وجود لری محو وافنا ایدنلریز او سطرلری مطالعه ایلر ایکن هیچ اولمزسه کندیلریده‌بر اثر انتباه حاصل ایتسونلر.

اوراده بز برحیات راجی‌کز مك ایستر‌ز که انك بلای عشرتله خسته خانه‌کوشه‌لرنده جکوز بر حال الم ایله سونوب کیتمه‌ی، دیکر طرفده افراد عائله‌سنك انین مضطربانه‌سی، نومیدانه‌سنی کوره‌رك کوزلریمز کریه تأثرله طولسون. تا که اوکبی برحالدن توقی اوزره بولنه‌لم. بزه او صحیفه‌لرده بر (عفت) ك تأثیر نجیبهٔ حیاتی تصویر اولنسونکه فضیلت ایله رذالته بیوك بر مثال تشکیل ایلسون. بر نجیبسنك قدیسنی، علویتی تقدیر ایتدیکمز صره‌ده ایکنجیسنك منفوریت دهشتندن تویلریمز اورپرسون.

بزه (مربیه) نامی التنده برکتاب قلمه النسونکه برمحرر ذی اقتدارك قلمنده اویانان هردرلو آچیلری شرح ایلسون.

اغرض مادردن مهجور بولنه‌رق دیانتك، فضائل اخلاقیه‌مزك اك بیوك دشمنلری اولان واکثریسنك اصیللری، مشکوك برطاقم افساد اخلاقه خدمت ایدن قادینلرك یدتربیتنده پرورش یاب اولاه‌رق اونوتشکفته یاوروللرك، او مبنی مبنی معصوملرك الدقلری تربیه‌یوزندن عالم انسانیته کتیریلن نقیصه‌لر، اخلاقسزلقلر ایضاح بیوریلسون. سوکره فضائل اسلامیه‌مزله کوچك برمقایسه یاپلسون.

آه نزیوکی برکتابه نه‌زماندنبری محتاج ایدك بیله‌کز؟ بوشرفلی سزه میسر اولسی واقدام جریدهٔ فریده‌سنك بوکی براثر کرینه دلالت ایتمسی جداً شایستهٔ تبریك وشکراندر.

ا. ص.

چلیپا

انکلترنك اقصای شرق دونمانمی طرفندن اجرا اولنان حرکاتك دائر ایضاحات تامه بوقدر. شائعه‌یه بنا دیلان برتلغرافنامه مأله نظراً انکلیز سفائی الحالة هذه ناغازاکی وشمولیو لیمانلرنده بولنقده‌در. یالکز اوچ سفینهٔ حربیه جینك جنوب سولرنده بولنیور. بنه مذکور تلغرافنامه مأله نظراً انکلیز وژاپون دونمالری متفقاً حرکت ایتمکده‌درلر. لوندره غزته‌لری پورتسموتده دوران ایدن شایعه‌یی نشر ایدییورلر. کویا مانش دکزی دونمانمی ترکیب ایدن سفائنه عین زمانده، کیروو برلیه‌رك محاربه زمانده بولنرك نه‌قدر مدتده حاضر اولنه‌بیله‌جکی آکلاشلمق ایستنلیورمش.

§ ابتدای امرده انکلیز غزته‌لری کیاؤچونك اشغالندن بك زیاده متهیج بولندقلری حالده الیوم بوجهتجه اظهار امنیت چالیشیورلر، تلاش غزته‌سی المانیانك کیاؤچوین شمالی بر (هونغ - قونغ) حالنه اغراغ ایتمکه قرار ویردیکنی کال نمونیتله بیان ایتدیکی صره‌ده دیبورکه: «بو یولنیقه المانیانك مستملکاتچه استقبالی ایچون برفال خیر عد اولنور. بو یولنیقه انکلتره والمانیا بینده‌کی مناسباتی بهمه‌حاله تقویه وتشیید ایده‌جکدر. دول سائره‌نك ده المانیایه پیرو اولمسی بك زیاده ارزو اولنور موافدندر. ایش بو یولده‌دوکیلورسه اقصای شرق مسئله‌سی ایپدن ایی‌یه ساده‌لشیر. هرحالده‌لوندره غزته‌لری طرفندن اقصای شرق حقنده اظهار ایدیلن خوف وهراسه محل یوقدر. بزچینه مالاً معاونتمزی اسیرکه‌میورز. فقط بوکی جبراً چینه قبول ایتدیرمك نیتنده دکلز. دیکر طرفدن چین حکومتی اساساً معاونتمزی قبول ایدر وشرائطمزی صورت عمومیه‌ده رد ایلمز ایسه بزمده مسئله‌نك تفرعاتی تعدیل ایتمکه‌ده اصرار ایلمکلکمز ایجاب ایتمز. هله مذکور تعدیلات ایچون اسباب معقوله سرد ایدیلورسه بونی اجراده هیچ بر محذور قالماز. مالیه ناظری (هیکسبیچ) ك سوزلرینی اولتیماتوم عد ایتمك خطادر. بزم حرکتمز الا تجارتی وتعرضی دکل صرف تدافعیدر.

§ انکلترهٔ رجال سیاسه‌سندن اولوب امور بحریه‌یه آشنا اولان لورد شارل برسفورد موریتنغ پوست غزته‌سی محررلرندن برینه انکلترهٔ قوای بریه وبحریه‌سی حقنده‌کی افکارنی سریلمشدر. مذکور غزته موسی الیهك افکار ومطالبنی شو یولده خلاصه ایدییور:

(۱) اولا اقدام آت جیه‌نك ختامی ایچون نه‌قدر زمان لازم ایسه تعیینی.

(۲) عسکرك حال حضرینده‌کی مقدارینك (۱۱۰۰۰۰) کشی‌یه ابلاغ ایدلمسی.

(۳) (۷۰۰۰۰) کشیلك براحتیاط قسمنك تشکیلی.

(٤) نقلیه وابورلرندن مرکب وسفائن حربیه‌یه کره‌ر برك اوزه‌ك سرعتلی ابورلردن بر دیپو تشکیلی.

(٥) جیش طمارده احتیاجات بحریه ایله متناسب براس الحرکات وجوده کتیرلمسی.

(٦) فنی برمکتب تأسیس ایله اوراده ضابطانه نظریات بحریه تحصیل ایتدیرلمسی.

(۷) اسکی زرهلیرلری اون یدینك یکیدن تسلح وتجهیزی.

(۸) مستملکاتده بحری موقفلر تأسیس ایله مستملکات ایچون بحری براحتیاط فیلوسی تشکیلی.

§ یکیدن تلغس غزته‌سنه کشیده اولنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً روسیه مصلحتکذاری کچن چهارشنبه کونی کرچین حکومتی (تالیه‌وان) لیمانی سریست برلیان حالنه وضع ایدرك روسیه‌نك چینی حمایه‌دن واز کچه‌جکنی بیان ایله (چونغ - لی - یامن) ، یعنی خارجیه نظارتی مجلسنی تهدید ایتمشدر. چیلیلر انکلتره طرفندن وقوعبولان تکلیفاتك چینك تمامیت ملکیه‌سنی محافظه جهتنجه دها زیاده تأمینات حائز اولدیغنی بیلدکلرندن تکلیفات مذکوره‌یی رد ایتمکده‌درلر. ترددون دخی قورتیلمه‌میورلر.

تالمس شو تلغرافنامه حقنده ایراد مطالعات ایلدیکی صره‌ده تالیه‌وان لیمانننك اوروپا تجارتنه آچیلمسندن روسیه دخی داخل اولمق اوزره بتون اوروپا دولتلرینك تجارتی مستفید اولور دیبور. ویور آنرودك اهمیتی قطعاً تنقیص ایتمز. تالیه‌وان لیمانك تجارت بین الملله کشاد ایدلسی اوروپالیلر ایله برابر امریقالوزایو - نیالیلره دخی بك چوق منافع تجاریه تأمین ایده‌جکی جهتله هیچ بردولتك بوخصوصه مخالفت واعتراض ایلماسمی لازم کلمز.

دایلی غرافیق دخی عین صورتله ادارهٔ کلام ایلیور. مذکور غزته دیبورکه: «انکلتره تالیه‌وان وناننغ لیمانلرنده خصوصی برامتیازه نائل اولمق قیمتنده دکلدر. بیوك بریتانیانك شو طلبی دول معظمهٔ سائره والحاصه امریقا ایله المانیا طرفندن دخی ترویج ایدیلمکجه‌کی شبهه‌سزدر. اکر بز سیبریا شمندوفر خطی اکمال ایدلدکدن صوکره اقصای شرقده‌کی منافع تجاریه‌مزی محافظه ایچون میدان مبارزه‌یه آتیلیرسه‌ق شمدیکی کبی قان دوکلکسزین احراز موفقیت ایده‌جکز. امین دکلز.»

§ قولونیا غزته‌سی کیاؤچو جولیانی اشغال ایدلش اولدیغی جهتله حقوق بین الملل قواعدینه توفیقاً بولیمانك آرتق آلمانیا ایمپراطورلغنك اجزای متممهٔ محالکدن معدود بولندیغنی، بولیمانه وقوع بولنه‌جق برتعرض آلمانیا طوپراغنه هجوم دیمك اولنه‌جغنی وبناءً علیه بویله بر حالده ایمپراطور حضرتلرینك فدادهٔ راسیون مجلسینه مراجعت ایتمکسزین اعلان حرب ایله بیله‌جکنی بیان ایدییور. مذکور غزته چین ایله دول مختلفه‌یی‌نده عقد اولنوب الیوم احکامی جاری اولان تجارت رکه‌ك مقاوله نامه‌لرینك آلمانیایه نه اولنان اراضی‌یه تطبیق ایدیله‌میه‌جکنی وبناءً علیه دول سائره‌نك مقاولات مذکوره احکامندن مستفید اولابیله‌جقلرینی علاوةً سویلیور. قولونیا غزته‌سنك فکرینه نظراً کیاؤچو جوارنده‌کی معادنك ایدیلدیلمسی خصوصنده دخی آلمانلرك حق رجحانی بولنه‌جقدر.

§ فرمه‌دنبلات غزته‌سی کیاؤچونك اشغال ایدلسی آلمانیا حکومتنك اهمیت سیاسیه‌سنی بتون دنیا نظرنده آرتیردیغی کبی داخلاً دخی نفوذ وشائعنی تقویه ایتمش اولدیغنی سویلیور. فرمه‌ده بولنان شو حالك بتون شارق نرفی ایمپراطور ایکنجی کیوم حضرتلرینه عائد در دیبور.

§ (رومیخور) غزته‌سی ایسه انکلیزلری، آلمانلری وروسلری مثال کوسترمه‌رك اوستریانك دخی منافع تجاریه‌سنی [illegible] ایچون عین مسلك سیاسی‌یی تعقیب ایلمسنی توصیه ایدییور.

مذکور غزته‌نك [illegible] دارهٔ لسان ایدییور: «بویله بر یولنیقه اوستریا صنایع وتجارتنه یکی مخرجلر آچه‌جغی کبی احوال سیاسیهٔ داخلیه‌یه دخی حسن تأثیر حاصل ایدر. چونکه آلمانلر، چهلر، لهلیلر وسائر فرق مختلفه‌نك حسیات ومساعیسنی برنقطه‌ده جمع ایدر. بونك ایچون ایسه اوستریا ومجارستان سفائن حربیه‌سنك بزیده مقداریله جالیشمق لازم کلیر.»

§ (کولنیشه جایتونغ) غزته‌سی لوندره مخابرندن آتیده‌کی تلغرافنامه‌یی المشدر.

اوچ ساعت قدر امتداد ایدن بازارکونکی مجلس وکلا محضا چین امورینه اشتغال ایتمشدر. اتخاذ اولنان قراره دائر معلومات الهه‌مامش ایسه‌ده مجلسك طاغلمسندن سوکره روسیه سفیرینك لورد سالیسبوری‌یی زیارت ایتمسی جالب دقتدر. موما الیه لورد سالیسبوری‌نی بوله‌مدیغندن اوزون مدت خارجیه مستشاری ایله ملاقات ایتمشدر.

§ ماه بولواسندهکی استالیان حرب سفینه‌سی ماه جاری اورتیسنك ۲٦ جی کونی (اسپیز) لیمانندن امصای شرق سولرینه متوجهاً حرکت ایده‌جکدر.

مضاحکه

مسئلهٔ لطائف

بعض غزته محررلرندن بعضیلرینك برمضاحکه عائد لطیفه طوبلاغی اوزره سیله اوزه‌یه بریه‌یه مراجعت ایلمکده‌بولندیغی موثوقاً روایت ایدیلیور. دون دیرکلر اوه‌سندن الثان معلومامه نظراً چالیجی رشیدك دکانی طرفاغی روز کارك یکانه داراالامانی مقامنده بولندیغی ایچون بوکی مسئلهٔ لطیفنك اقشامدن سوکره اك اول اوغرا دقلری بر اورامی اولمیورش:

کچن اقشام‌ده یوزه کتان مزاجیانك دکنجیلك یابه‌سی حائز اولان تك قاندیریازیجی دأب دیرین سؤاله موافق بر طرزده قپودن ایچری کیره‌رك کشکول خوشهای تسلی حکمتنه بولنان دفترك زمین بسطنه لطیفه طرازیده کندنجه عصای استناد اتخاذ ایدلدیکی کلك اضحوکه طرازی میدانه چیقارمق شوبله یانه قوعش وه اه رضائی ایچون تحف برسوزجکز!، مألی اشتراب ایدن نکاه معنیدارایله اطرافی سوزمك پاشلامشدر.

ابوالشعرا حاجی رشید بی نوا کندنی حقنده یازیلان اشعاری کوردیکه فوق العاده منشرح اولمقده ایسه‌ده بونلرك وقتیله ناجی مرحوم طرفندن نشر ایدیلن آثار قیمتداره بکزه‌مه‌یکنی، یاخود کندی تعبیری وجهله برطاقم بی‌نمك شیلردن عبارت بولندیغی راز آشنایان درونندن بعضلرینه سویلمکده ایمش..

عجبا حاجی چایقروش ایکی اوچ کوندن بری یاران سخنسنجان ارهسنده کمال شوق وشطارتله انشاد ایدلمکده بولنان شو قطعه‌یی اوزون قولاقدن کوش ایده‌جك اولورسه نه‌دیر؟

کچدی ای حاجی ابوالشعرا
اوسنك چایخانه‌كك موده‌سی
دها پر نشئه‌در بو دکاندن
هرکسك کندی ترتیبز اوطه‌سی

..

رمضان مناسبتیله بموطه صرفیاتنك بالطبع تزاید ایتمسی مقال اصنافنك ایدن ابی بوزلریق کولدیرمکده‌در. کچن کون رفقادن بری محله‌سنه کیده‌رك افطار ایچون بش اون بموطه‌الق استمش ایسه‌ده حریف بموطه‌نك داته‌سی یکرمی پاره‌دن آشاغی و رومدیکی ایچون رفیقمز بالمجبوریه دیکر مقاله مراجعت ایتمش. فقط بوراده‌ده ایستدیکی قدر اوجوز بموطه یوقمایجه جواره‌ده بولنان بقالرك جله‌سنی طولاشمغه باشلامش اما هیچ برندن الدیغی جواب اخشه واعطایه مساعد برحالده بولنمامش. نهایت قیصرلی برطاقه مصادف اولمش، بموطه‌نك قاچ پارهٔ ایله اولدیغی سورمش. بوندن‌ده عین جوابی آلمش اوزرینه اوتق بموطه اوجوزلغنك موسمی چوقدن کچمش اولدیغنی اکلایه‌رق پازارلرانه کیرتمشمش. دیمش که:

— آیول یکرمی پاره‌یه بموطه اولورمی؟ هیچ اولمازسه اون پاره ورمه‌م..

حریف بونکلیف مالایطاقی شوبله متبسمانه دیکلدکدن صوکره پکل حدتله مشتری‌یه چیقیشمقده‌ی:

— افندی! سن طاووق اولسه‌ك بوهواده بموطه‌لایه بیله‌میمك؟

دیمش‌ده بوسوز بك زیاده تخفیفله برابر دکانده‌کی بولتان بموطه‌لرك عمومیت اوزره‌سنه کندی تربیه‌سنه صرف ایدلسه بنه کفایت ایتمه‌جکنی اثبات ایدر.

..

طرفادن بری دیبورکه:

رمضان کونی آشجیلر بمك طوزینه باقه‌مازلر. بونك ایچون اکثر طعامار طوزسز اولور. فقط غزته محررلرینك‌ده یازدقلری فقره‌لرك لذتنه باقامازلری اورتجارینه خللمی ویرر دکه‌رمضانه عائد لطیفه‌لرك علی الاکثر بك طاتسز طوتسز اولدیغنی کورلمکده‌در. بحبا من احزنیسان کرام سرورینك شوسوزینی ایشتمامشلرمیدر؟

طاتلوغی طاتلی سویله واوردسه‌ك مطالبه بکمزله بشمش انده فتی بال قباغی وار مایمدی وار

شذرات

شایعه‌سی دفترمی؟ — آمریقانك ملاد لفیا شهرنده غریب برشایعه حکایه‌سی نقل اولنیور. شهر مذکور بلدیه‌رئیسی ۱۸۸٤ سنه‌سنده مراز دواج وسمنده بولنمش. وقت بك طار الدیغندن بونی سیلاندیر شایعه‌سنك ایچنده‌کی بیاض استاره برمرکبلی قلم ایله قید ایدیورمش. ایرتیسی کون به خاطرمی دفتر مخصوصنه قید ایده‌جك یرده کچن سنه‌یه قدر بسیتون اونوتمش. اوکون ازدواج ایدن قادین اوآوالق اوزاق یراولانده بولندیغی حمتله بلدیه رئیسنه برمکتوب یازه‌رق زوجنك وقات ایتدیکنی ومتوفاك حیاتی سیفوطه التنده بولندیغندن بحثله یازه‌لری الق ایچون ازدواجلرینك قیودینه احتیاج کوردیکنی، بناءً علیه بوبابده لازم کلن اراقك کندینه ارسال ایدلسنی طلب ایتمش. بلدیه رئیسی بوکادائر اولان قیدی بولق ایچون قیود موجوده‌یی باشدن باشه آرامش طرامش ایسه‌ده هیچ بردرلو فیده‌ظفر یاب اولامه‌دیغندن قادینه یازدیغی مکتوبده بویله بر وقعه‌یی درخاطر ایده‌مدیکنی بیلدیرمشدر. بونك اوزرینه طول زوجه‌کندینی تشخیص ایتدیرمك اوزره‌وترکیه اولسون برشهادتنامه الق ایچون بلدیه رئیسنه کوردیرمك اوزره شد رحل ایدرك فلادلفیایه کلمش. فقط آرهمدن خیلی وقت کچمش اولدیغندن بلدیه رئیسی قادینی تشخیصده موفق اولاه‌مامش. بیچاره قادین شوصورتله الهچی یاره‌لردن محروم قالمش. نهایت بر ایکی هفته مقدم بلدیه رئیسنك زوجه‌سی اوی تیمزلرکن بربیغین مستعمل شایعه بولمش. بونلردن برینك ایچنده‌کی آسارده ضایع اولان مخطوطه‌نك مقید اولدیغنی کورمش. سوکره ازدواجك وقوعه کلدیکی کیچه اجرا ایدیلن اتخابات آده‌سنده شایعه‌نك اوستنه بریومروق ایندیرلمش اولدیغندن اوکیچه‌دن بری استعمال ایدلمکده ایمش. قادین بولدیغی شایعه‌یی زوجنه کوسترر کوسترمز بلدیه رئیسی کیفیتی درخاطر ایدرك لازم کلن اوراق تنظیم وایرتیسی کون قادینه ارسال ایدلمشدر. اکر شایعه بولنمامش اولسه ایدی قادین یاره‌سندن الی الابد محروم قاله‌جق ایدی.

§ شیادار مرکب — امریقاده ضیادار مرکب استعمالنه باشلانلمشدر. بو مرکبله یازیلی اولان کاغدلر لامپه‌یه قارشی طوتلدیغی وقت هیچ برشی کورنمز. لکن قراکلقده یازیلر کاغد اوزرنده لمعان ایتمکده‌در.

§ اسپرتونك قوه‌سمیه‌سی حقنده اخیراً غریب برتجربه اجرا ایدلمشدر. موسیو پیغو اسمنده‌کی صاحبلرندن بری بونی یالقلر اوزرنده تجربه ایتمشدر. بونك ایچون اولا یالقرلری برطاقم شیشه‌لر ایچنه وضع ایتمش وشیشه‌یه یواش یواش اسپرتو دوکشدر. سکره بونجه‌یی دفعاتله تکرار ایدرك اسپرتونك یالقلره عادتا زهرکی تأثیر ایتدیکنی اکلامشدر.

§ مقناطیس جزیره‌سی — بحر بالطقه‌دا تیمارقه‌یه منسوب بورنهوم اسمنده بر اطه واردرك سرایا مادهٔ مقناطیسیه‌دن متکثلدر. بوجزیره‌دن کیجیلر سوك درجه توحش واجتناب ایدرلر. زیرا بواطه سفینه‌لر دروننده نه قدر بوصله‌لر وارسه هپسی بوزارلر. ایره‌لر جهت واستقامت تعیینندن عاطل قالیر. بناءعلیه سیرو حرکت مستحیل بردرجه‌یه کلور. مذکور دکزده کزن کیجیلر بو اطه‌یی دها اوزاقدن کوردکلری زمان خریطه‌لری بوصله‌لری برطرفه براقورلر. سیاه یاقق صورتیله جهت تعیین ایده‌رك کیدرلر.

زیرا جزیره‌نك بولنان قوهٔ مقناطیسیه‌سی بیلدرجه مسافه‌دن بوصله اوزرنده اجرای تأثیر ایدر.

§ بوز قیران — قوینغ‌فارتیقه‌لرندن برنده روسیه دولتی حسابنه بر بوز قیران واپور انشا ایدلشدر. بو واپور روسیه‌نك اقصای شرق لیمانی اولان ولادیووستوق ایچوندر. واقعا شمدی‌یه قدر بر چوق بوز قیران واپورلر یاپلمش ایسه‌ده بو دفعه یاپیلان واپور عادتا بر خارقه قیلندن ایمش. چونکه یکرمی ایکی قدم قالینلغنده بوزلرله مستولاولان برلرده برکوکه رمضانه برمیل مسافه آچمقده ایمش.

مشتبهات

کلکته ۲۳ کانون ثانی — تهران الکاسنه فارسی

اقدام
سرمحرری : احمد حمدی
صاحبی : احمد احسان
ادارهٔ جریده‌سی : باب عالی جادهٔ سی نمره ۲۵
ادارهٔ مطبعه‌سی : باب عالی جادهٔ سی نمره ۲۵
بدل اشتراك : سنه‌لیکی ۱۲۰ قروش

اجرا ایدیلن حرکات عسکریه میانده دوچار اعتراض اولان نقطه‌لردن بری‌ده تشرین اولك اون سکزنجی کونی دارغه‌ی تپه‌لری اوزرینه واقع اولان عجوده‌ده . مذکور تپه‌لر اوزرینه هجوم ایدیلدکدن صوکره ینه رجعته مجبوریت کورلدی وایرتسی کونی تکرار واقع اولان هجوم اثناسنده هیچ بر محاربه‌ده امثالی کورلمدك درجه‌ده شایانه سبیت وبرلدی ایدی . جنرال سیرویلیم لوقهارت تکین آی ظرفنده کوندرلدیکی تلغراف نشر ایدلدی . مذکور تلغراف بو وقعه‌به‌دائر معلومات موضحه اعطا ایتمکده‌در . جنرال لوقهارت دیبوکه: آیك اون سکزنجی کونی عسکرك رجعتی اوزرینه جنرال (یتمن بیغس)ك چاغرقوتل یولنك انشاسنده‌دوم ایتمسی ایچون امر بوردم . آیك اون طقوزنجی کونی ساعت اون رده جنرال یتمن بیغس کندی عسکریك اقتضاسیله کیچ قرارکاهه کله بیلدیکنی وایرتسی کونی متصور اولان حرکات عسکریه اجراسنك موافق اولمه‌یه جغی اشارتله بیلدیردی .

تأسف ایدرمکه بنم امرلرم عسکرك بورغون اولمسنه باقیلمه‌رق تماماً ایفا ایدلدی . زیرا چاغرقوتالده عسکرك وجودی برلیرك دارغه‌ی اوزرینه تقریبی منع ایدوجك ایدی . دارغه‌ی تپه‌لری آیك اون طقوزنجی کونی سهاتا موقعندن کورونیوردی . قره‌جواوزنده برمقدار برلیرلردن بشقه کلیتل افرادك اجتماع ایتدیکی کورلمه‌دی . اقشام اوزری کیچ وقت دینغوایردن برتلغراف کلدی . دارغه‌ی اله‌لمه‌جواز تپه‌لرك برلیر طرفندن قوتلی صورتده طوتلدیغی خبر ویردی . جنرال بیغس کلستان طرفیله چاغرقوچیدیه کیده‌جکنه قاراباره کیتمك لازم کلدیکنی بیلدیردی . بن بوحرکتك نه سبب مبنی اجرا‌سی التزام اولندیغنی بیلمدیکمدن اصل بلادن آیرلماق اقتضا ایتدیکنی کندیسنه بیلدیردم .

دارغه‌ی تپه‌لری عسکرله طوتیله‌جق اولورسه غرب طرفنده‌کی طریقك محافظه‌سی سالم بر حاله کیره‌جکنی دوشونیوردم . چاغرقوتال کیچدی طوتلمش ایدی . برلیرك بوصورتله خطر جعتلری تهدید ایدیله‌جك ایدی . جنرال یتمن بیغس ایله جنرال کیبترك حرکاتی نم تصور ایتدیکم وجهله اجرا ایدیلدی . جنرال یتمن بیغس عسکریك قسم مهمنی چاغرقوچیدیه نادیك دره‌نك تلاقی ایتدیکی موقعه کوندرمك بر برلیرك دمه‌داریق تهدید ایدوجك ایکن ساده دارغه‌ی تپه‌لری اوستنه هجوم ایتدی . واقعا بوحرکت اجرا ایدیلوکن تپه‌لردن واقع اولان آتشه معروض قاله‌جق عسکردن برمقدارینك تلف، اولمه‌جغی خاطره کلیرسه‌ده برلیرك خط رجعتلری تهدید ایدیلدیکی آنده طاغیله جقلرندن بالآخره ضایعات وقوعی ملحوظ دکلدی .

§ کلکته ٢٢ كانون ثانی — جنرال کیبسترك راپورینه کوره اقاهل قبیله‌سی انکلترهٔ حدودندن بری طرفه کچمکرك آقین ایتمکده اعتش . لاندی قوتالدن کلن تلغرافنامه‌ده اورادهٔ قره‌غوللر اوزرینه آتش ایدیلدیکی مندرجدر .

شنیواری افراد قبائلی لاندی قوتالدن غصب ایتدکلری کرسته ودمیر وسائره ایله حدودك اوتمسنه کچمشلردر . جامرود قلعه‌سندن کلن دیکر بر راپورده اسباب مجهولدن طولایی قبرهلق وکوکی هل قبیله‌سی اختیارلری عقد اجتماع ایتدکدن صوکره بردن بره فراره قویولمشلردر . قبیلهٔ مذکوره ملکلری بونلرك عودتلری ایچون چوق چالیشمشلردر .

§ کلکته ٢٣ كانون ثانی — اقاهل قبیله‌سنك اجرا ایتدیکی غصب وغارت اوزرینه عسکر سوقه قرار ویرلدی .

طاغون

پترسبورغدن کلن تلغرافنامه‌ده دینیلورکه : هندستانده علت طاعونك تکرار کسب شدت ایتمسی اوزرینه یونك روس الکناسه دخول وسرایانی منع ایچون لازم کلن تدابیرك اتخاذی ضمننده بر قومیسیون تشکیل اولنمشدر .

طاعونك درجهٔ شدت وسرایانی تدقیق ایتمك اوزره تعیین ایدیلن اولان بش روس دوقتوری بومبایه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

تقویم اقدام

٧ رمضان جمه‌ایرتسی ١٧ كانون ثانی

	اوقات شرعیه وسائره	اذانی ساعتله اوقات
	دقیقه	ساعت
	٠٦	٧
ظهر		
عصر اول	٤٤	٩
اقشام اذانی	٠٠	١٢
عشا	٣٥	١
امساك	١٠	١٢
طلوع شمس	٥٥	١

بازار ساعتی طوغری بنه‌جه‌ی ساعتی

بورسه

قلعه بورسه‌سی

فی ١٦ كانون ثانی سنه ١٣١٣ ساعت ٩½

بورسه‌یه رسما قبول اولنان ایراری عثمانی

پاره فروش			
١٩	٣٤	٤٤	(د) ترنجی
١٠	٢٧	١٥	(ث) «
٠٠	٢٩٤		رزی سندالی
١٣	١١٣	٠٠	شرق شمندوفر
٠٠	٤٧١	٠٠	تحویلات ممتازه
٠٠	٤١١	٠٠	تحویلات عثمانیه
٠٠	٤٩٠	٠٠	کرك تحویلاتی
٠٠	٥٠٠	٠٠	تراموای تحویلاتی
٠٠	١٠٠	٠٠	اناطولی شمندوفر
٠٠	٤٦	٠٠	ویختیم
			ایستراین
٦٦	(آ)		ترنجی
٣٧	٤٤		(ب) «

پاره فروش			
١٥	١٣	١٠	١٨٩٠ عثمانی سندالی
٠٦	٠٣	٠٠	قایتبوا وسیام «
٠٠	٧	٥	اعتبار عمومی «
٤٠	٤٤	٤٠	عثمانلی سیغورطه‌لری
			مسکوکات
			پاره فروش
٠٠	١٠٣	٠٠	بشلك
٢٠	٩٤	٢٠	متاقف
١٣	١٠٨	١٣	سیم مجیدیه
٢٠	١٠٧	٢٠	جاریکی
٠٠	١٠٣	٠٠	« اقتصادی
٣١	١٠٩	٣١	انکلیز التونی
٠٥	٨٧	٠٥	فرانسز «
٠٠	٩٠	١٠	مول
٠٤	٥١	٠٤	قره‌میس
٥٨	٨	٥٨	قارون قاغه‌سی

اعلانات

(مشهور علی افندینك سمیدی)

رمضان شریفه مخصوص جلب ایتمش اولدیغ اك نفیس حلب وطرزون ودرنه یاغرلیه خاص دیقیرك طلع واعمال ایلدیکم یاغلی و صوصالی سمیدلری شعبه‌لریمز بولنان قاپ جامعشریق حولیسنده سراج احمد افا وایزید میدانه ناظر سبیلك اوکنده نصراء وقزل طاش جامعشریق قپوسنده عمر دده ایله اقرابلرینه اثات رشیده مکتبی تحتنده عطار مصطفی افا وجراح پاشاده بکچی حسن افا ایله اوچ دیپوسلرده اهالی افندیسی قره‌جواوزنده بر مقدار برلیرلردن تونجی علی افندی طرفندن فروخت ایدیلمکده اولدیغندن سالف التمداد عطارلردن ماعدا دیکر عطارلرده بر طاقم بش پاره‌لق سمیدلر طلع ایله اوتده بروده نام جاجرانه صانه‌رلمقده اولدیغی کوزکه‌ورمکدن عاجزاعمده نه رمضان وندده ایام سائره‌ده هیچ بروقت بش پاره‌لق سمید طلع ایدلدیکندن نامه‌ه فروخت ایدنلر اختیار کذب ایتمش اوله‌جقلری وبوکی کسانه امنیت واعتمادالیامسی محترم مشتریلریمه اخطار ایدرم .

سکسکنطاغه جواوزنده حسن پاشا قره‌قولتامه‌سی قارشوسنده سمیدی علی ٣—٣

صابیلق مغازه

غلطه‌ده‌نجشنبه پازارنده‌زنجیرلی خانی سوقاغنده‌سنوی ٢٠ ایلرالی ایراد وبریر وباب اوتو قاتلی کارکیر مغازه صابیلق اولیغندن ارزو ایدن ذوات شرکه‌جیده اوروپا اوتله مراجعت ایتمی اعلان اولنور . ٤—٥

شرکت خیریه طرفندن وارد اولان اعلاندر :

اشبو رمضان شریف کچه‌لری اعلان اخیره‌دکین ساعت بشه چاریك قاله‌رق اسکداردن بشکطاشه وبشده بشکطاشدن اسکداره بر بوسته اجرا قانه‌جی اعلان اولنور . ٣—٣

اشبو رمضان شریفك التهی اقشامی جمه‌کونی یعنی جمه ایرتسی کچه‌سندن اعتباراً هواماساعد اولدیغیه شرکت خیریه‌نك ٣٧ نومرولی وابوریك اجرا ایدیجکی پوسته‌ل بروجه آتی بیان اولنور .

دقیقه ساعت

١ ١٥ مسار برونی بکتوز بکی کوی میرکون قاکلیجه اناطولی حصاری قندیلی بیك جنکل کوی بکلربکی بشکطاش اسکدار کوپری

٨ کوبریدن حرکتله بشکطاش اسکدار قوزغنجق بکلربکی جنکل کوی انیود کوپی بیك قندیلی اناطولی حصاری روم ایلی حصاری میرکون قاکلیجه بکی کوی بکتوز مسار برونی

واپوراجرانی موقع اجرانی

خروش	خروش	
٢	١	بشکطاش اسکدار قوزغنجق ایچون
٣	١	بکلربکی جنکل کوی انیود کوپی
٤	١	بیك قندیلی اناطولی و روم ایلی حصاری میرکون قاکلیجه ایچون
٥	١	بکی کوی بکتوز مسار برونی جوچقلر ایچون نصف اجرت ٣—٣

دوختور جلالیان

طبیب خصوصی

امراض افرنجیه وتناسلیه وجلبیه علتلری ایچون بك اوغلنده طوغری بولده میسك سوقاغنده ٤ نومرولی خانه‌ده خستکانلی هرکون قبول ومعاینه ایتمکده اولدیغی اعلان اولنور . ٢٣—٢٣

مکتب صنایع سهاتا

مکتب صنایع منفعتنه مخصوص اولاره‌ق بوکره بوغاز ایچی خربطه‌سی ناحیه‌سی اهالی اولنان سینماره کاغدی شدتلی به قدر شهریزمده وعمالی سائره‌ده ایجاد واعمال ایدیلن بالعموم سینماره کاغدلرندن علی الاعلا وحفظ الصحیه‌یه وجهیله موافق اولوب سائر کاغدلر نسبت قبول ایتر درجه‌ده نفیسدر وهرقوطوسی قرمزی بالوی ومکتبك مهریله مهرلنمشدر . خصوصیله مکتب صنایع منفعتنه اولدیغی جهتله بوبابده اهالیکز البته رغبت واستعمال ایدیجکلری وسائر سینماره کاغدلری اوزرینه فوق‌العاده ترجیح وتقدیم ایلیه‌جکلری قویاً مأمول ایدرز .

عمل فروختی استانبولده تحته قلعه‌ده بالطه‌جی خانده وازمیرده قوزی اوغلی خانی جاده‌سنده ١٩ نومرولی بندادلی ایلیا افندی‌ده بولنمقده وعموم سینماره کاغدجیلر وتوتونجی دکانلرنده صاتیلور . ٤—٦

قولاغه برون بوغاز

پارسه‌دکی قولاغی برون بوغاز خسته‌لقلری فرانسه جمعیت طبیه‌سنك اعضاسندن بین الدول خسته‌خانهٔ اطفالك طبیب مختصمی طبیب‌ده طابیطا

مکتب سلطانی ومکتب طبیه‌ده‌ماهانه‌دن نشأت ایتدکدن صکره مدت‌مدیده پارس ، لیفیقا والمانیاده خصوصی مطالعه ایدرك اك معتد قولاغ افندیلریدن ، اك اسکی وآخر صاغرلیلی ، قولاغ سلریلی ، برون طیقانمسیله فنا قوقسی ، بادیجکلری ، سك بوزولوب بسیتون غیب اولمسنی ورم وفرنکی‌یه مبتلا غرطالق وبوغازی ، قوش بلازی والغ قولاغ وبرون وبوغازخسته‌لقلرینی تداوی ایدرك اکثر طبیبلری قاقاکلفرین المان اصولنه توفیقاً الکتریق واسطه‌سیله بردفعه‌ده اجرا ایتمکده‌وقاندیرلدیکی بیق وصقال کبی بوزده بولنان چیرکین قیلری اصلا تمامك اوزره وجسز الکتریق ایله‌محو وبوزولمشدهکی دلك خسته‌لقلرینی وباخصوص اركك وقادینلرده‌کی صاچلرك دوکلمی واکر مالری وبوزده‌کی کمهلك چیانلرینی امین صورتده تداوی ایلمکده‌در .

پازارکوندن ماعدا هرکون ساعت ٨دن ١١ قدر بك اوغلنده بالق پازارنده اوتمه‌ی اوزره‌ده‌کی اسکیلیسی زاغفنده ١٦ نومرولی خانه‌سنه وهرکون صباحلری قره‌کوده‌ده قاسم وباده‌یك اجزاخانه‌سنده وپنجشنبه کونلری قفراپی مجاناً تداوی ایلمکده‌در . ٥—١٢

سهام الاصابه فی تذکرة الدعوات المستجابه

اعاظم فحول علمادن امام جلال الدین سیوطی حضرتلرینك مؤلفات فیض آیاتندن اولوب حضرت فخر کائنات واکمل الثبات افندمزك فر دور تارلرندن صادر اولان ادعیهٔ مستجابه‌یه دائر نسخهٔ مبارکه‌سی که اصحاب کرزن رضوان الله تعالی علیهم اجمعین روایتلریله تحریج اولنمشدر .

بوکره مجلس معارف اعضای کرامندن سعادتلو الحاج محمد ذهنی افندی حضرتلرینك نامهٔ بلاغت عنوانیله ترجمه اولنوب ونهایتده دخی مشارالیه امام سیوطی حضرتلرینك عکسی بیضه‌سی نامکتابی که فخر کائنات افندمزك انوار قدسیه‌لرندن وانبیاء عظام حضراتیله ملائکهٔ کرام ومواد ومسائل مهمهٔ دینیه‌ده باعث اولان رسالهٔ مقبولی ومفسره علاوه‌ایله‌رق محل توزیعی بازیده‌سه مکاکر قیومی طیلتاریسنده‌ر نومرولی سید افندینك دکانده‌سنده وباب عالی جاده‌سنده ٤٠ نومرولی شمس کتبخانه‌سیله کتابچی هرکل افندینك دکانده اجرای ٨ غروش واورته جلدلیسی اونبر غروش وغایت کوزل یالیزلی اولدیغی حالده‌ااون اوچ غروش فیئاتله صاتلمقده‌در . اخوان دینه برزداته ایلدنلری توصیه ایدرز . ٥—٥

آوروپا مدنیتنك نظرنده اسلامیت

نام اثره دائر اعلان تشکر

مندرجاتی اوچ نقطهٔ تاریخیه در . برنجی قرون وسطاده مدنیت اسلامیه اوروپایه داخل اولدنی اقدم اوروپالیلر معاصرلرندن نکیلمیه‌رم ایدیلر . ایکنجیسی اوروپالیلر معارف ومدنیتی مسلمانلردن کیلر واسطه‌سیله الدیلر ؟ سه‌آنله (الده دلائل تاریخیه وبلاد اسلامیه‌یه کوب مسلمان علمانسندن تحصیل ایدن بابالر ایکنجیسی سلوه‌سترکی ذوات ترکیکی غیرقابل فنی ولنوی برهانلرایله‌دی حالا ساده‌ه‌ر اوله‌رق یازلمشلرایکنجی بابده‌ایله‌جکی برشیوه‌ایله‌ر جوابی ویرلمکده‌در . اوچنجی بابده مدنیت اسلامیه‌دن اقدلری معلومات وصناعت اوزرینه اوروپالیلرك نه یاشلاوب شمدیکی مدنیتك اساسی فنیات ومعقولات ومصنوعات اسلامیه‌در . بوائره‌ده علم ودنك تصحیح طبیعت واخلاقه خادم اولدیغی ودیکر بوکونکی فنك صوك ومهم سوزلری بر مناسبتله سویلنمشدر .

بورسالهٔ سایهٔ معارفواریه حضرت پادشاهیده رخصت جلیله وسیه‌ایله‌ه‌نوز نشر اولنور اولنجق چوق مطالعه‌سی کرام حضراتك مظهر رغبت عامهٔ تقدیریه‌لری اولش اولدیغندن مژلی آق بکیت زاده رمضانوموسی بك مأمول ایتمدیکی بو رغبتی وکودیکی ایچون در سعادت وطنزه وممالك سائره‌دن اساس مدنیتی مطالعه ایدن ذوات ایله‌ایلتمز بو رغبتده بوکونلرده تحریراً ایریجه التفاتنامه‌لر کوندردن معارف محبلر بك چوق‌سنه کمال حیالیه عرض تشکر ایدیورم .

جناب حق ولی نعمت چیتنز پادشاه عالمتنیانه افندمز حضرتلرینه اوزون عمرلر احسان ایلسون آمین . اوصایهٔ خلافتنیاهیده رسالهٔ مبحوثه‌دن آیکی بیك عدد طبع اولندیغی ایچون کرك درسعادتده وکرك طشره‌ده‌دن دهاغرغبت بیورانلر بولندیغی صورتده باب عالی جاده‌سنده عطار بوروغاکی ورمضان مبارکده بازیده‌سویلیسی سرکیسنده عبدالکریم افندی دکانلرندن بهری آیکی غروش فیئاتله تقدیم قلنوره‌ه‌شطره‌در بو زیاده‌لق بول ایله عطار بوروغاکی مه‌مراجعت بیه‌ر ایله ٢—٣

نوتر برلره کوبرونه‌سی

انکلتره فابریقه‌سنده‌معمول لاستکرتراز وارسلان مارقه‌سیله عموم آوروپاوه وخصوصی ممالك شاهانه‌ده بیوك رغبته نائل اولمشدر زیرا سائر فابریقه‌لر نسبةً معمولاتمزك بری آنلرك ایکیسنه وبلکه دهازیاده‌سنه بدل اولدیغی یکری ایلی سنه‌دن بوصمتدری اولانذوات کرامك رضالرینی ایله اظهار ایلمکده‌در . بوحالده لاستکلرینی دوسه‌اندته چوق مغازه‌لرده بولندیغی کبی خصوصی شهزاده باشی وزنه‌جیلرده وروسه‌ده طورزاراوزنده‌لاستکسی برادرلر مصطفی ورمزنفی ، نام کیمسه‌لر ایسه‌ایشلری موجبنجه ملز طوغریدن کوندرلیوب مغازه‌لرنده وشعبه‌لرنده فروخت اولنقده‌در وطشره‌لرده ازمیرده خانم زاده رفعت افندی وسلانیکده احمد افندی ممش اوغلو مغازه‌لرنده فروخت اولنیور .

NORTH BRITISH RUBBER CO. LTD. TRADE MARK EDINBURGH

لاستکجی مزاده‌سی قرمی برادرلر

شهزاده باشی وزنه‌جیلرده ١١٧ و ١٩ نومرولی مغازه‌سنده وشعبه قیوسی اسکی ضبطیه جاده‌سنده شعبه‌سنده مذکور انکلتره فابریقه‌سنك مالندن فروخت اولنمقده اولوب لاستکرك هرنمسی قوبدیغی ودلندیکی حالده فابریقه ترتیبی قابیاتمه تعمیر اولندیغی محترم مشتریلرمزه عرض ایدهرز ١٦—٢٠

اللی لیرا مکافات

دستور تحریر

بونده دها طوغری واکمل بر اصول ایجاد ویا موجودنده برقاچ رجحانی ارائه واثبات ایدن ذاته الی لیرای عثمانی تماماً تقدیم ایدیلور . شوقدر که بو رجحانه طرفین مواجهه‌سنده تجربه واختبار اجراسیله تحقق ایتدیرلمك لازمدر کلور . رسائل مذکوره‌نك نهایتی اوچ یوز غروسه اولوب مطبعهٔ عثمانیه جنبنده‌ك طاشه باب عالی دوقتوره قنبر قاپوسنده‌کی کتبخانه‌سنده صاتیلور .

انواع حجالی وسجاجیم معازه‌سی

ار علی زاده

حسن شریف

مهیاده چاقاغیجلر قوشه‌سنده ٧٧ نومرولی مغازه‌ده ماجزاعمده ممالك محروسهٔ شاهانه‌دن هنك ، کوردوس ، قوله وسائره‌نك انواع خالی وسجاده وکلیملری رغایت قبول ایتمکده‌ایله‌جك درجه‌ده اهون فیئاتله فروخت ایدیلمکده‌در اولدیغی کی اوچلو ودوبلی جك رسم اوزرینه دخی سپارش قبول اولنه‌جغی اعلان ایلرم . ٣٠—٧٢

حیوان وسود مراقلیرینه مهم اعلان

سلطانلی سایم جواوزنده‌دباغ یونسی قلعه‌سنده حافظ سعدالدین افندینك بودفعه قریبم و ماوشونه‌نك اك اعلا جلسندن کتیردیکی ایسکلر رغایت قبول ایتمش اوزره‌ده اهون اولوجه آتیده‌کی جدول موجبنجه مقطوع فیئاتله فروخت اولنمقده اولدیغندن ارباب مراقك شوفرصتدن استفاده ایتملری توصیه اولنور

لیرای عثمانی	قپه
٢٠	١٤
١٩	١٣
١٧	١٢
١٥	١٠
١٣	٩

٤—٢٠

دیون عمومیه مجلس اداره‌سندن

٨—٢٠ كانون اول سنه ١٨٨١ تاریخلی خراج همایونك بشنجی مادمه‌سنك بشنجی فقره‌سنه توفیقاً مدت انقضاسندن اعتباراً آتی‌آی ظرفنده تسلیم ایدیلن قوبونلر حکمدن ساقط اولمجغنه بناء ١—١٣ مارت سنه ١٨٩٢ تاریخلی قوبونلر ١٢ مارت سنه ١٨٩٨ تاریخنه قدر تسلیم ایدیلمکی حالده دیون عمومیه‌نك مالی اولمغی اسهام صاحبلرینه اخطار اولنور .

٢٠—٧٠ كانون اول سنه ١٨٨١ تاریخلی فرمان همایونك بشنجی مادمه‌سنك بشنجی فقره‌سنه توفیقاً مدت انقضاسندن اعتباراً طالب آتی‌آی ظرفنده تسلیم ایدیلن قوبونلر حکمدن ساقط اولمجغنه بناء ١—١٣ مارت سنه ١٨٩٢ تاریخلی تحویلاتك ٣ نومرولی قوبونی تسلیم وقبض ایدیله‌جك اولور ایسه دیون عمومیه‌نك مالی اولمغی اسهام صاحبلرینه اخطار اولنور .

هنه ١ ١٢—١٥

طوپخانه‌ده الحاج ممی محله‌سنده جامعی سوقاغنده مکرر ٣٤ نومرولی تخمینا ٣٠٠ اوچ حالی و ٨٠ ذراع وقف عرصه اوزرینه مبنی ملك ایله ملك مخلوط الق اوطه وایکی صفه وایکی قپو رباب وقف احباب منزل بوندن اقدم منادی عبداله افا بدیله لدی‌الزاده بهر لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله ملك حصه‌سی قرق بیك غروش ووقف حصه‌سی یکری بیك غروشکه جماً الفش بیك غروشه طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمکله زیاده ایله طالب اولان ذوات اشبو تاریخ اعلاندن نهایت اون بر کونه قدر قسمت عسکریه محکمه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور . ٢

بانق عثمانی

تذاکر تحویلات ممتازه‌سنك ١٣:١ شباط سنه ١٨٩٧ ده وعده‌سی کلن قوبونلری بوردرولیه برلکده ارائه اولندیغی حالده بانق عثمانیك طرابلیغرب‌ده‌کی شعبه‌سنده پازارایرتسی چهارشنبه ویخشنبه کونلری قبل الظهر ساعت اوندن بعدالظهر ایکیجه‌ده تأدیه اولنه‌جغی وآموزنی اولان سندات ایله قوبونلره مقابل بر مقبوض وربیله‌رك اشبو مقبوضلر تاریخ اعطاسندن اون کون صوکره باقی عثمانیانك غلطه اداره‌سنه کتورملك لازم کله‌جکی تحویلات مذکوره حاملرینه اخطار اولنور . ٨

طاش قصابه‌سی‌اری موسی محله‌سنده عنتر سوقاغنده مکرر بدی نومرولی بش اوطه‌لی باغچه‌سی قیوسی مطبعه‌یه برابر برباب خانه صاحبی بدیله صاتیلق اولدیغندن متقبلریه مراجعت اولنمق . ١—٤

سهولت وتصرفه رعایت

فسیحی وابلیجی محمد کمال الدین

اك ظریف واك اعلا صن کیمك ارزو یوسان ذوات محترمه‌یه مخصوص بوکره کشاد ایلمکیزیابلیجه قیوسنده شکریه حاجی بکر افندینك دکانی اتصالنده‌کی ٨ نومرولیه مراقم مغازه‌سی‌نه تشریف بوریلدی دجا ودکاغذ ده‌اجله‌ه‌ایله‌رق معموله لاتندن اولاغی وفیتاغی دیکر عطارلردن فروخت ایدیلن فیئاتله مقیس اولیوه‌رق غایت اهون بولنان فیئاتله‌در اشترا بیورملریی خاصة توصیه ایدرز . مغازه‌مزك اهون فیئاتله فروخت ایتدیکی محترم مشتریلریمزه برچه آتی برقاچ نوع فنی ارائه ایدر ودیکر بوعلرك دنی غایت اوجوز فروخت ایدلمکده‌اولدیغنی بیانله اکتفا ایلرز .

پاره فروخت	
١٢	مابین همایونه مخصوص برنجی نوع فس
٨ ١٠	توقایجاد فرانسز معمولاتندن ووالف فرت
١١	برنجی نوع تونس فنی
٩	برنجی نوع فرت فنی
٦	اکستره

بوسکولرك اهونیق بونسبتده‌در . ١—١٠

علل عصبیه‌یه دائر خسته‌لقلرك اصول جدید اوزره تداویسی

باش دونمه‌سی ، طبله ، دیل طوتقلغی ، اوقوتقولغی ، اوقوسزلق ، صرعه ، بوزچارقلغی ، قول واپاق زولالری ، رعشه ، عنان ، اختناق رحم ، اوبویلیکن کرنك ، ادرارینی طوتمه‌مامق ، المصعیه ، سیکرضعفیق ، باش اغریسی ، بوك چارینه‌دیسی ، چوجقلره طاری اولان حواله علتلیه‌علی العموم امراض عصبیه‌یه دائر اولان خسته‌لقلری اور وپانك اك مشهور خسته‌خانه‌لرنده مدت مدیده اجرای طبابت ایدرك تجارب عدیده‌سی اولان المانیالی دوقتور فریستوف غلطه کویری باشی خلیل پاشا سوقاغنده ١١ نومرولی اندون قولولیاق افندینك ایزاجاته‌سنده هرکون ساعت یدیدن اونه قدر مراجعت ایدن مرضایی کمال دقت وحذاقتله معاینه وتداوی ایدر . ٨—١٠٠

دوقتور فسطاکی کیبلیریتی

فرنکی یلی صوغوقلغی عدم اقتدار وقادین خسته‌لقلری طبیب مومی‌ایله یارسه‌نه اکمال تحصیل ایدرك اون اوچ سنه‌دنبری اجرای طبابتك کسب اختصاص ایتمش اولمله فرنکی ویل صوغوقلغی اصول جدید اوزره اون مدت ظرفنده تداوی ایتدیکی کبی عدم اقتدارلری اوروپاده هنوز کشف اولنان عصارهٔ مضوعه‌ی شرقیه‌سیله تداوی ایدوب ضعفایه اعاده قوت ایتمکده‌در . قادین خسته‌لقلری خصوصی بر اصول ایله تداوی ایلره . مومی ایله اك مهم عملیات جراحیه‌یی دخی اجرا ایدر .

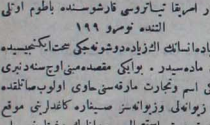
هرکون ساعت دوده قدر واقشامله‌ری ساعت سکزدن اون آیکی یه قدر قومقپوده چته کلیندره ولیجان اوغلو مقابلنده‌کی ٢ نومرولی خانه‌سنده وساعت اوندن سکره‌قدر کدك پاشاده‌ایکنجی قدروس یوانیدیس افندینك اجزا خانه‌سنده مرضایی قبول ایلره . ٢٠—٢٧

مشهور فس مغازه‌سی

استانبولده یوسته خانه قارشوسنده یانی اوتومان اقصا. لانه ١٠ نومرولی مغازه‌ده یکری بش سنه‌دنبرو لطفلرایله متداولاندیغم محترم مشتریلرمزدن کورمش اولدیغم حسن توجه وریغبتدن بالاستفاده بوکره مغازه مذکوره‌ده اوروپالیك مشهور فابریقه‌لرنده اعمال ایلدیکمز اعلا جنس فسلرك انواعی مقطوع فیئاتله‌رله فروخت اولنمقده‌در . اهالیجه بر سهولت اولمق ایچون کشاد اولنان مذکور مغازه‌یه مراجعت ایدن ذوات کرامك هرحالده ممنون قاله. جقلری اعلان اولنور . ٨—١٢ زنوب یاقوبیان

ذات حضرت شهریارینك چایچی باشیسی ماتولاکی بلابانی

بودفعه رمضان شریفه مخصوص غایت ظریف قورشون مهرلیه ممهور قوطیلر درونده‌قوقولی چین وجوا وهند وسیلاندن کلیتل نفیس وبرنجی نوع چای جلب ایتمش اولوب یانچه قپوسنده جلال بك خانی التنده ١٢ نومرولی مغازه‌سنده غایت معتدل فیئاتله فروخت ایلمکده اولدیغی کبی برنجی نوع دخی تخیر اولمق اوزره طوبدن وبراکنده اولارق صاتلمقده بولندیغی اعلان اولنور . ٣ ٢٠



تونون ایچمکله مألوف اولنلره سهولت وتصرف

فابریقه‌مزك دیوسی غلطه‌ده طوپجیلر جاده‌سنده القازار امریقا تیاتروسی قارشوسنده باطوم اوتلی التنده نومرو ١٩٩

دنیاده‌نسائك اك زیاده‌دوشونه‌جکی سحت ایکنجیسیده تصرف ماده‌سیدر . بوایکی مقصده‌مزی اوقیه‌سنه‌دنبری بالادك‌کی اسم وتجارت مارقه‌سی‌حاوی اولوب صاتلقده بولنان زیواله‌لی وزیواله‌سز سیناره کاغدلری موقع فروخته قویه‌رق استعمال بیورلمرك رغبتلری جلب ایتمشدر . مع‌مافیه زیواله‌لی وزیواله‌سز سیناره کاغدلری فرانسزك خالص « ژوب » کاغدندن اعمال اولنسی جهتله تعریف‌دن آزاده‌در . وزیواله‌لی کاغدلرك درونلرنه تونونك زخیرینی آلنی ویوبوزدن تولد ایدیله‌جك مضرتك دفعی ایچون « قومپه » اسمنده‌کیوی یاموق ایله استیلان بیوکلکده‌مخصوصاً یاپلمشدر . اشبو کاغده‌ه تونونی قولایجه دولدیرمق ایچون فابریقه‌مزه مخصوصاً قالیبلرده واردر . فقط مشتریلرکه ویانچه‌یه‌سی ایتماسن ذواته قولایلق اولمق اوزره بالجمله تونونجی وسائر دکانلرده صاتلمقده‌در . لکن اشترا‌سنه تنزل ایدیله‌جك ذوات واصنافه اولاً شونی توصیه ایدرم که بیرقولی اوستنده‌کی بروجه بالا اسم ومارقه‌سنه ثانیا زیواله‌لی وزیواله‌سز کاغدرك هربرنده فرانسزجه « ژوب » عباره‌سی یازیلی اولمسنه وتقلیدندن آکاه‌لق وفطنه ایله وراملمك ایچون قوطیلرده‌کی یازیلی فیئاتله دقت بیورولسی رجا اولنور . ارمهٔ عثمانلی طبقه‌لر منازمده ، وغلطه‌ده واستانبولده کوپری باشنده‌کی توتونجی دکانلرنده غایت اهون فیئاتله صاتلمقده‌در ومغازه‌مزه‌اسلامیه خاویارویاغی وشکرله‌ل وسائره بولنور وسیناره کاغدلری بزرك شهره‌سی ایسه استانبولده سلطان حامدنده قره‌غول اتصالنده (٢٩) نومرولی دکاندر روس فابریقه‌طوری ١٠—٣ ٥٠ قلمی میکی

کوزلکجی دوربینجی والکتریکجی

یه‌ژه ارماوو

غلطه‌ده ویوروده قره غول جواوزنده قاوراتا مغازه‌سی قارشوسنده نومرو ١٠٠

هندسه وحکمت دائر مرغوب آلات فیزیك وکیمیا آلتلری

مرغوب الکتریك آلتلری

سیر صاعته وکلیتلری جالغی واجیق

تلفون وفیو جالغی

مرغوب کوزلکلر

میزان الهوا میزان الحراره دوربین ٣٥—٥٥

احمد جودت